

益新置業有限公司 皇后大道中萬邦行頂樓
電話：五・二五三〇〇一（十線）
地盤賣樓處電話：3-964636（假日照常）



實力雄厚，信譽卓著，
分公司遍設世界各地，
經營一切保險業務，
歡迎致電垂詢

電話：五十二四〇七六

新西蘭保險有限公司
香港渣打道慧山大廈
十四樓

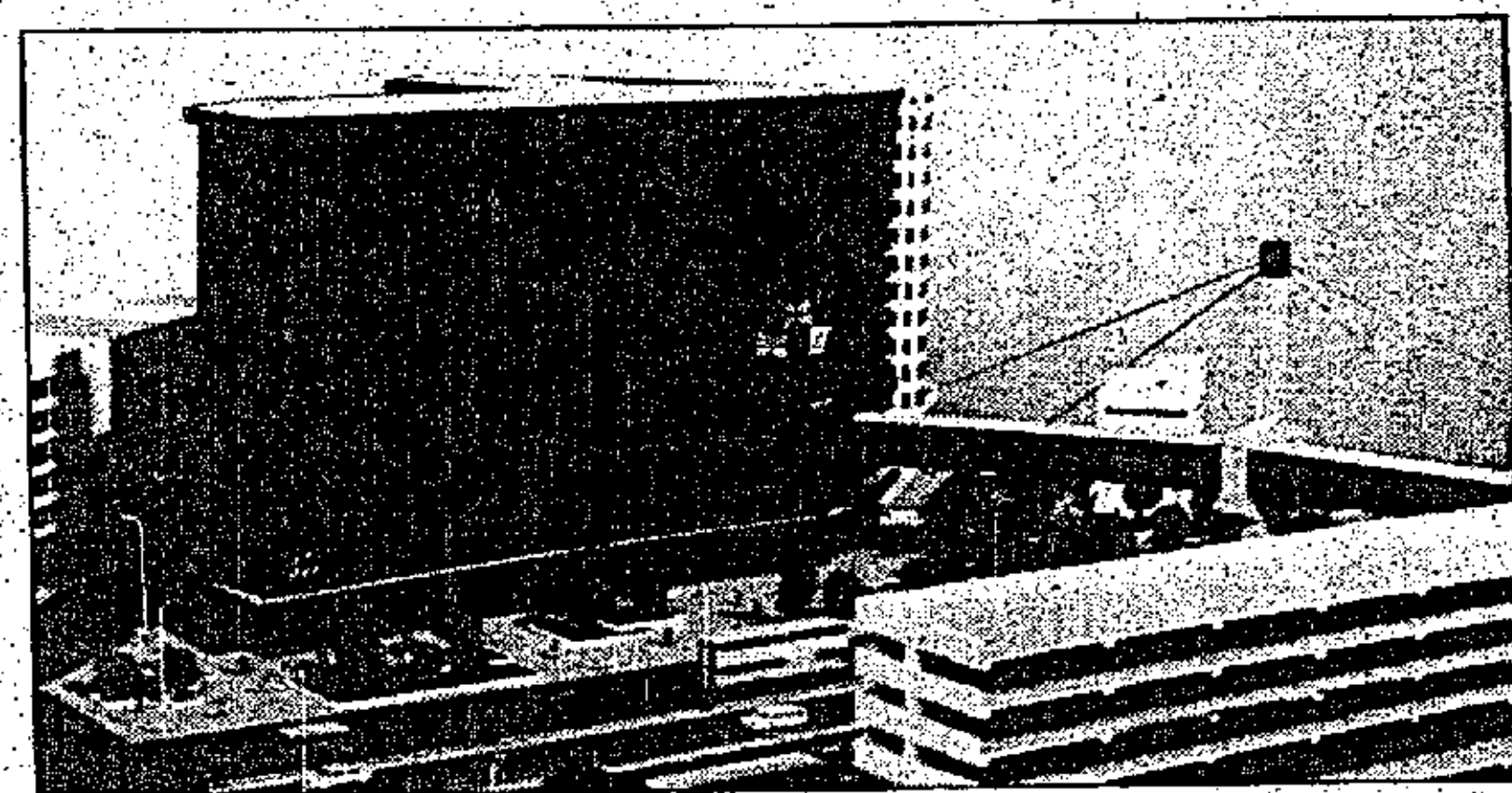
五十二四〇七六

中僑減價 七八九折

中僑國貨公司
旺角 油麻地

富豪機場酒店商場

連接機場 罕有旺舖



招標出租

各行業分三組招標：一、時裝、珠寶、鐘錶、皮具、眼鏡、玩具、童裝、藥房和錢銀找換。
二、體育用品、精品店、煙草、雜誌書籍、和美容髮廊。
三、攝影器材及沖晒、電子及電器用品、高級音響器材、傢俬和糖果。

第一組行業截標日期：一九八一年十二月二日

- 全港唯一鄰近機場的酒店，設有空氣調節行人天橋連接機場。
- 酒店由法國美羅飯店集團管理，歐陸色彩，格調獨特。
- 五層商場，旺舖六十餘間，分佈於各遊客主要通道。於明年中入伙。
- 本商場實為各商戶大展鴻圖之罕有良機。

投標章程備索

發展商／業主：

富豪酒店(集團)有限公司
Regal Hotels (Holdings) Limited

租務代理：

百利保物業代理有限公司
Paliburg Estate Agents Limited

香港德輔道中121號遠東發展大廈20樓 電話：5-431731, 5-432667

灣仔天樂里二至四號
金豐商業大廈
筲箕灣亞答街村道八號
聯邦工業大廈
招租 電話：5-259051-2

大華餐廳

歐洲大酒店風格、台灣餐廳形式
情調幽雅 環境舒適

每晚八時至凌晨二時，特聘紅歌星演唱名曲

第一屆亞洲歌王 盧維昌
夏韶聲 鍾文康 大AL
梁小玲 沈家鳳 何小霞

前希爾頓大酒店名廚主理

- 精美午餐 \$12 豐富晚餐 \$26
- | | |
|---------|-----------|
| 1. 羅宋湯 | 1. 意大利香茅湯 |
| 2. 燻肉豬扒 | 2. 芝士焗石斑 |
| 3. 白飯 | 3. 黑椒西冷扒 |
| 4. 牛油鮮瓜 | 4. 扒蕃茄 |
| 5. 檸檬蝦餃 | 5. 牛油白菜 |
| 6. 咖啡或茶 | 6. 什菓批 |
| | 7. 咖啡或茶 |



現貨 工廠/旺舖

即買即用 · 地點好 · 價錢平

工廠	面積	售價
開源道73-75號 (E座)	9,901呎	\$5,400,000
成業街15-17號1/F	4,860呎	\$1,536,000
駿運里10號 (B/1)	5,253呎	\$2,000,000
巧明街110號 (A/地下)	1,829呎	\$1,703,000
巧明街110號 (B/地下)	765呎	\$516,000
巧明街110號 (B/地下)	8,406呎	\$2,458,000
永健路4-6號地下	13,456呎	\$9,696,000
下葵涌 K.C.T.L. 352地段 (地下) 永康工廠	882-5397呎	每呎 \$890 起
旺舖	面積	售價
大道東3-5號地下	3,510呎	通天44呎 \$8,444,000
永豐西街12-14號地下	3,080呎	\$4,107,000
大道西212號地下 (B座)	3,462呎	通天114呎 \$6,943,000

怡華置業有限公司
地址：皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五、二二九一六二至五(四線)

益新置業有限公司
地址：皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五、二五三〇〇一(十線)

官塘地盤電話：④459626 ④31084 葵涌電話：0-281630

同珍工業大廈(第二期)出租

現代化廠廈，工業中心，設備完善，交通便利，近地鐵站，貨櫃碼頭，屋邨毗鄰，工源充足，單位面積，大小均備，租價特廉，尚餘無多。

即租即用，隨時入伙
裝修期間特惠優待，至本月底為止。

同珍醬油罐頭公司

租務處：葵涌國瑞道昌榮路 電話：0-273241

出租

灣仔地庫
軒尼詩道8-12號，
地點旺盛面積約4
千呎，獨立樓面出
入，價錢面議，有
意請電 5-270001。

徵購農地

急徵新界農地，面積約
二十萬平方呎，作為研
究農藝之用，土地以相
連為合。
詳情請電
5-213241屈先生洽。

新光劇院十二月一日至七日盛大公演 安徽黃梅戲劇團

女驀馬
十二月一日、二日、三日

天仙配
十二月四日、五日

羅柏記
十二月六日
加開日場一時四十五分
十二月七日

售票日期：十一月二十六日
售票地點：油麻地新光劇院
新鴻興東方國貨公司
票價：70 50 30 20 10
開場時間：每晚七時四十五分

東方國貨有限公司
香港聯興街公司主理

海城大酒樓夜總會



《再會太平山》《自由舞》《豪華珍珍》
劉志榮、劉愛英
聯袂演出

凡在本酒樓設結婚酒席十席以上者，除免費享有複層西式結婚禮餅、豪華美國大型花車、蜜月龍蝦大餐外，並有專業攝影師為您免費拍攝彩照八張，使您能留下最美好的回憶。

訂座電話：3-693571 3-693587
總機：3-699688

永威閣

香港大坑道3-9號
面對維園海港

九五折優待
即日發售

付款辦法：
(一) 簽訂合約時先付5%，
以後每兩月付5%，
直至有人伙紙前交付清樓
價30%，餘款70%於有人
伙紙時七天内付清，或
由本公司安排貸款分期
償還。
(二) 一次過付款照價
八五折優待，於落成
後七天内付清。
年期75年又75年
預期入伙，1982年中。

洽購處：
觀鳳父子(企業)有限公司
香港中環皇后大道中58-62號，振邦大廈703A-B室
電話：5-225884

本港新聞

房屋局立法動議 修訂租務法 案法務租訂修 施實九十月下

障保受將字樓伙入後以九十月六年今 約租續令下權有處裁審地土

【特訊】房屋局立法動議，將修訂租務法例，以保障受租者權益，並賦予地產處審裁權，以處理租務糾紛。此項動議將於下月九日開始實施。

房屋局局長表示，修訂租務法例，主要是為了保障受租者的權益，並賦予地產處審裁權，以處理租務糾紛。此項動議將於下月九日開始實施。

根據新法例，地產處將有權審裁租務糾紛，包括租金、維修、合約條款等。受租者可向地產處提出申訴，地產處將派員調查，並作出裁決。此項動議將於下月九日開始實施。

保安司稱情況令人不安 越南難民乘船來港 今年仍逾八千多人

阻嚇越南難民及非法移民入境 有關法定權力有效期延長一年

【特訊】保安司昨日表示，越南難民及非法移民乘船來港的情況，仍令人感到不安。他指出，今年仍有超過八千多人乘船來港，其中大部分是越南難民。保安司呼籲有關方面加強合作，以阻嚇他們入境。

保安司表示，根據現行法律，有關法定權力有效期將延長一年。他呼籲有關方面加強合作，以阻嚇他們入境。

中國外交部在港 設立簽證辦事處

專為外國人辦理入境簽證 昨設成立酒會今起正式辦公

【特訊】中國外交部駐港辦事處，昨日在港設立簽證辦事處，專為外國人辦理入境簽證。該辦事處將於今日正式辦公。

外交部駐港辦事處表示，該辦事處的設立，是為了方便外國人辦理入境簽證，並加強與外國人的聯繫。該辦事處將於今日正式辦公。

立法局會議摘要

【特訊】立法局昨日會議，討論了多項議案，包括：一、通過《一九八一年度政府財政預算案》；二、通過《一九八一年度政府財政預算案》；三、通過《一九八一年度政府財政預算案》。

第一港口政策不變

【特訊】保安司昨日表示，第一港口政策不變。他指出，第一港口政策是為了保障受租者的權益，並賦予地產處審裁權，以處理租務糾紛。此項政策將繼續實施。

巴士司機疲勞報告

【特訊】巴士司機昨日表示，他們感到疲勞。他指出，由於工作時間長，加上交通擁堵，他們感到非常疲勞。他呼籲有關方面採取措施，以減輕他們的負擔。

BBC英國廣播電視台 來港拍攝金融財經特輯

【特訊】BBC英國廣播電視台，昨日來港拍攝金融財經特輯。該特輯將介紹香港的金融市場，並探討未來的發展趨勢。

鳴謝啟事

本銀行石硤尾分行於十一月廿五日開始營業，承蒙各界厚愛，業務進展順利。特此鳴謝。



永安銀行有限公司董事會 謹啟

利安地產有限公司通告

本公司董事局謹以愉快的心情向各股東公佈截至一九八一年七月三十一日止年度經審核及除稅後之純利為港幣二千三百八十五萬五千七百五十元（包括特別項目收益港幣二百九十四萬四千七百七十七元），去年同期之純利則為港幣二千二百二十七萬二千八百九十六元。

利安地產有限公司召開股東週年大會通告

本公司訂於一九八一年十二月三十日（星期三）下午五時正，在香港新尼路一號喜萬年酒樓二樓貴賓廳召開股東週年大會，討論下列議案：

- （一）省覽本公司截至一九八一年七月三十一日止財政年度之帳目及董事局與核數師報告。
- （二）通過董事及監事酬金。
- （三）通過董事及監事酬金。
- （四）通過董事及監事酬金。
- （五）通過董事及監事酬金。
- （六）處理本公司其他業務。

物業稅局四起

【特訊】物業稅局昨日表示，他們將對四起物業稅糾紛進行調查。他指出，這四起糾紛涉及租金、維修、合約條款等問題。物業稅局將派員調查，並作出裁決。

估價太高

【特訊】估價師昨日表示，他們認為目前的估價太高。他指出，由於市場不景氣，目前的估價已經過高，需要進行調整。

華僑晚報 分類廣告 每天四元 費廉效大 不折不扣

KC AND THE SUNSHINE BAND

日期：一九八一年十二月五及六日
時間：晚上七時正及九時正
地點：海洋公園（專車由金鐘站接送）
票價：\$75, \$100, \$125
售票處：先進售票處、通利琴行各分行
通利琴行供應全場音響樂器

尚有八十九年期

單位面積988及1,077呎
每呎售價1,300餘元起
首期先付壹成
十五年分期付款

建築完成 即將入伙
所餘單位無多 欲購從速

長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行20至22樓 電話：5-266911 (30線)

高尚園林住宅...

嘉美閣 BEVERLY COURT

司徒拔道第2號C

單位面積988及1,077呎
每呎售價1,300餘元起
首期先付壹成
十五年分期付款

建築完成 即將入伙
所餘單位無多 欲購從速

長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行20至22樓 電話：5-266911 (30線)

本港新聞

遠洋船隻須領港員 政府三年內開始分期實行

例條務事港領訂修正長處事海 例法成過通即員港領夠足有待 行執先首將船品貨險危載

（本報訊）海務處正擬定遠洋船隻領港員條例，以加強對遠洋船隻之管理，並保障貨物及船隻之安全。該條例將於明年一月一日起正式生效。根據該條例，凡由外國來港之遠洋船隻，必須在抵港前向海務處領取領港員，並由領港員陪同駛入港口。此外，該條例亦規定，遠洋船隻在港期間，必須遵守有關之法律及規例，並接受海務處之監督。海務處表示，該條例之實施，將有助於提高遠洋船隻之管理水平，並保障港口之安全。

上年度虐童七宗 半數兒童七歲以下

其中廿個小童早年交他人養育 孩子因而與親生父母產生隔膜

（本報訊）警方統計，去年共接獲七宗虐童個案，其中半數兒童年齡在七歲以下。警方表示，這些個案涉及多種因素，包括家庭暴力、父母疏忽、以及兒童早年交予他人養育等。警方呼籲家長應加強對兒童之保護，並及時向警方報告任何可疑之個案。此外，警方亦提醒社會各界，應關注兒童之身心健康，並提供必要之支援及輔導。

市局捐款法案 二讀押後辯論

（本報訊）市議會昨日在立法局（二）九一年市政局（捐款法案）進行二讀辯論時，因時間關係，決定將該法案之辯論押後至下月進行。市議會表示，該法案之內容涉及市政局之運作及財政，需要更多時間進行詳細之討論及諮詢。市議會將於下月繼續就該法案進行辯論，並希望各界人士能繼續關注該法案之發展。

若然市民投訴踴躍 交通投訴組首年度獲四千五百投訴

交通投訴組首年度獲四千五百投訴

（本報訊）交通投訴組昨日表示，若然市民投訴踴躍，該組首年度將可獲四千五百宗投訴。交通投訴組表示，該組之成立，旨在處理市民對交通事務之投訴，並協助有關部門改善交通服務。交通投訴組表示，市民如遇到任何交通問題，應及時向該組投訴，以便該組能迅速處理。交通投訴組亦表示，該組將繼續加強與有關部門之溝通及合作，以確保交通服務之質量。

古龍崗拍賣場 龍紋碟約值三百萬

花瓶以逾百萬成交

（本報訊）古龍崗拍賣場昨日舉行拍賣活動，其中一件龍紋碟約值三百萬元，而一件花瓶則以逾一百萬元成交。拍賣場表示，這些拍賣品均為古物，具有極高之藝術價值及歷史意義。拍賣場亦表示，此次拍賣活動吸引了眾多收藏家及投資者參加，場面十分熱烈。拍賣場將於近期內繼續舉行拍賣活動，並歡迎各界人士踴躍參加。

煙草業對新措施有異議 管制吸煙措施 干預市民選擇

戒煙健康會則力指吸煙害處多

（本報訊）煙草業對政府擬定之新管制吸煙措施表示異議，認為該措施干預了市民之選擇自由。煙草業表示，政府應尊重市民之選擇權，不應過度干預。然而，戒煙健康會則力指吸煙對健康之害處，並呼籲政府加強對吸煙之管制。戒煙健康會表示，政府應採取更多措施，以減少吸煙對社會及個人之負面影響。雙方在該問題上仍存在分歧，預計將繼續進行辯論。

改善交通工程計劃 定期檢討訂定進度

定期檢討訂定進度

（本報訊）政府表示，將定期檢討改善交通工程計劃之進度，以確保工程能按時完成。政府表示，改善交通工程計劃之實施，對於提高道路通行能力及減少交通擁堵具有重要意義。政府將密切關注工程之進展情況，並及時調整計劃，以確保工程能按時完成。政府亦表示，將加強與有關部門之溝通及合作，以確保工程之順利實施。

海洋公園新設 水仙造型服務

水仙造型服務

（本報訊）海洋公園昨日宣佈，將新設水仙造型服務，為遊客提供更具特色之拍照體驗。海洋公園表示，水仙造型服務將由專業造型師為遊客提供造型建議，並為遊客提供專業之攝影服務。海洋公園表示，水仙造型服務之推出，將有助於提高遊客之滿意度，並為遊客提供更多元化之選擇。海洋公園亦表示，將繼續推出更多新穎之服務，以滿足遊客之需求。

售畫冊募款 保護大熊貓

保護大熊貓

（本報訊）為籌集資金保護大熊貓，有關機構昨日推出售畫冊募款活動。售畫冊募款活動所得之款項將全部用於大熊貓之保護及研究。有關機構表示，大熊貓作為中國特有之珍稀物種，其保護工作具有重要意義。售畫冊募款活動之推出，旨在提高公眾對大熊貓保護之關注，並為保護工作籌集資金。有關機構亦表示，將繼續開展更多類似的募款活動，以支持大熊貓之保護工作。

敬文書院優秀學生 大獎學金招生四十名

大獎學金招生四十名

（本報訊）敬文書院昨日宣佈，將招收四十名優秀學生，以獲得大獎學金。敬文書院表示，大獎學金之設立，旨在鼓勵優秀學生繼續深造，並為其提供經濟支援。敬文書院表示，大獎學金之申請資格及申請程序，可前往敬文書院查詢。敬文書院亦表示，將為獲獎學生提供全面之支援及輔導，以幫助其顺利完成學業。

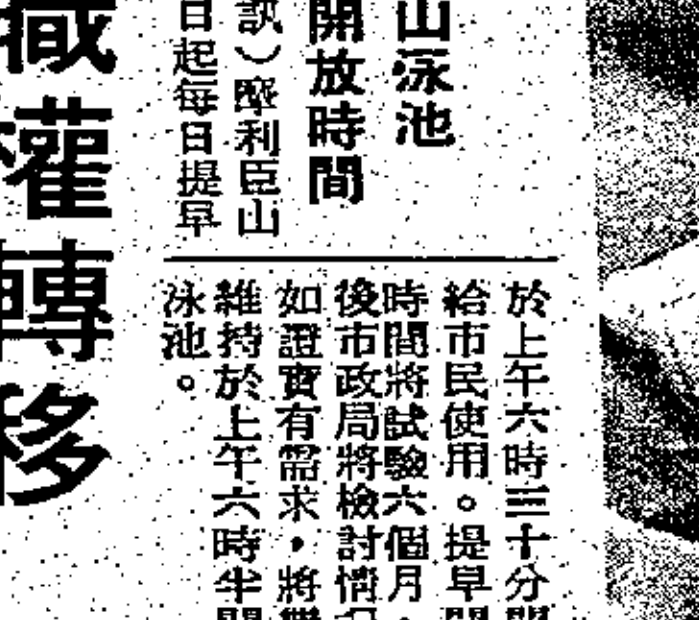
政府改組職權轉移 動議獲立法局通過

動議獲立法局通過

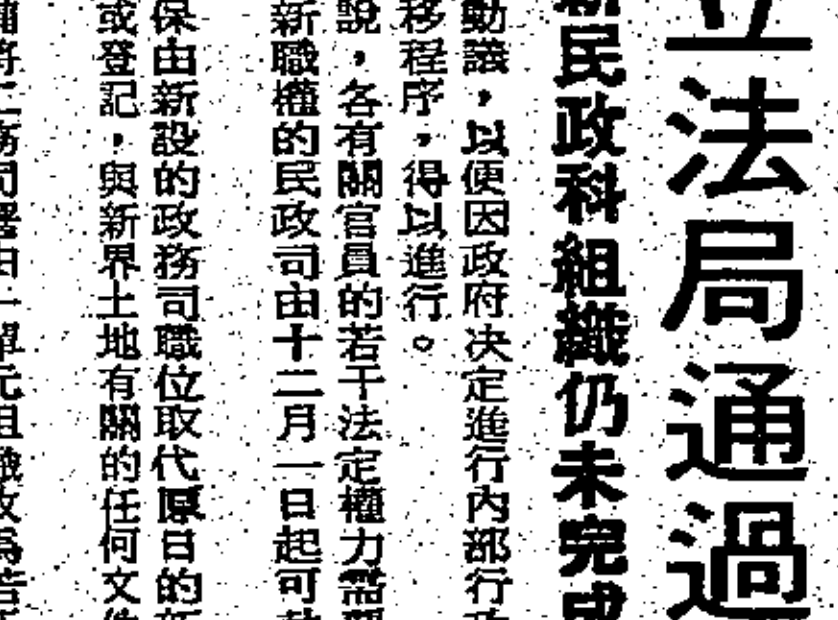
（本報訊）政府改組職權轉移動議，昨日獲得立法局通過。立法局表示，該動議之通過，標誌著政府改組職權轉移工作之順利進行。政府表示，將根據該動議之要求，進一步完善政府之組織架構及職權分配。政府亦表示，將加強與有關部門之溝通及合作，以確保改組工作之順利實施。



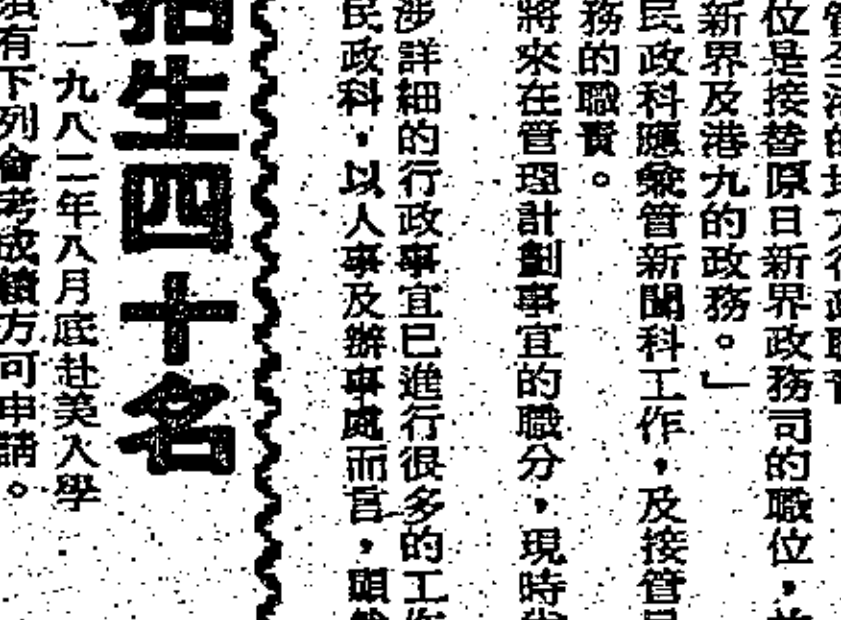
圖為由香港旅遊協會主辦之「大熊貓」活動，圖中人物為大熊貓造型。



圖為由香港旅遊協會主辦之「大熊貓」活動，圖中人物為大熊貓造型。



圖為由香港旅遊協會主辦之「大熊貓」活動，圖中人物為大熊貓造型。



圖為由香港旅遊協會主辦之「大熊貓」活動，圖中人物為大熊貓造型。

保基大廈
香港半山保德街6至20號
首期10%
30天內再付10%可入伙居住
餘款可分12年期付清

半山區域
高尚寬敞
風景優美
名貴地庫
公共天橋
設備齊全
地下旺舖

現貨洋樓
背山面海
顏色潔白
廚櫃星盆
防盜講機
售價公道
特價平沽

已有入伙 即買即住

9000呎
舖位每呎由千餘元起
住宅每呎由820元起

洽購處：
六基有限公司
香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓
電話：H-252497 地盤電話：H-489518（假日照常）

寶蓮寺大澳水鄉遊

華僑日報讀者七海旅行團

- 乘豪華客位專輪往返梅窩
- 瀏覽東方威尼斯大澳漁村
- 自由選購著名特產及海味
- 專車直達昂平寶蓮寺禮佛
- 遍遊大嶼山風光秀麗如畫
- 鳳凰山齋堂享用精美素齋
- 漫遊茶園品嘗山水豆腐花
- 觀光石壁水塘賞偉大建設

日期：11月29日（星期日）
時間：上午九時至下午五時卅分
費用：\$85

詳情請詢：
七海旅行有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-413081

車輛登記號碼 公開拍賣

CN 7808	CN 208	CN 786	CN 618	CN 308
CN 750	CN 8688	CN 8768	XX 283	CR 8*
CN 7879	CP 4000*	CS 23*	AE 1*	CN 328
AA 279	BK 707*	AA 3*	1003*	CN 7888
CN 8178	CS 85*	CP 8888*	HK 100*	CN 923
CN 3363	HK 7219	CN 280	CN 380	CP 7386
CN 7321	CN 6168	AE 308	AR 8213	CN 8882

一九八一年十一月廿八日（星期六）上午十時正假香港大會堂高座九樓演奏廳舉行，公開拍賣上列三十五個車輛登記號碼：

投得車輛登記號碼之買主，須即席以現金或支票付款，買主祇能將該投得之車輛登記號碼於十二個月內用以登記其名下之車輛，拍賣所得款項將撥入政府獎券基金作慈善用途。

署理運輸署署長孫明揚

*不得過戶之登記號碼

利基大廈
筲箕灣西灣河街聖十字徑大石街

現貨洋樓每尺六百元付40,000元即可入伙
付款辦法：首期5% 30天內再付10%
其餘樓款可代辦分期15年貸款 便可入伙

即買即住92年期

背山面海 環境優美
三面單邊 面面皆窗
廳房地板 顏色潔白
廚房浴室 名貴磁磚
獨立水電 防盜講機
公共天線 設備齊全
式房一廳 式十餘萬
三房一廳 三十餘萬
四房式廳 四十餘萬
不受租管 置業請早

洽購處：
六基有限公司
香港威靈頓街39-41號
六基大廈六樓
電話：5-252497

洽購處：
城記有限公司
香港德輔道中
太子大廈1209室
電話：5-226009

地盤辦事處電話：5-673781

本港新聞

涉嫌撞死一名老婦 中巴司機否認控罪

【本報訊】一名涉嫌撞死一名老婦的司機，昨日在法庭上否認控罪。該名司機為一名三十四歲的男子，被控以一項控罪，指其於八月廿四日，在灣仔道與皇后大道交界處，駕駛一輛中巴，撞倒一名老婦，致其受傷。該名司機在法庭上表示，他當時正駛向皇后大道，並表示他並未撞倒老婦。法官在判詞中指出，該名司機的辯詞並不可信，並判其罪名成立。該名司機目前正被扣留調查，並將於下月再提堂。

少年警訊獎勵計劃 三十四人參加面試

【本報訊】「少年警訊」獎勵計劃，昨日舉行面試，共有三十四名青少年參加。該計劃旨在鼓勵青少年參與社會服務，並提供他們一個學習的機會。參加面試的青少年來自不同的背景，包括學生、失業青年及社會福利院青少年。面試由警方及社會服務機構人員主持，旨在評估申請人的動機、能力及對社會服務的理解。結果將於下月公佈。

偷取棄置私家車 兩名英籍青年 各罰款一千元

【本報訊】兩名英籍青年，因偷取一輛棄置在路邊的私家車，被警方拘捕。該名青年在法庭上承認其於八月廿四日，在灣仔道與皇后大道交界處，偷取一輛棄置在路邊的私家車，並將其駛至皇后大道，隨後棄置在路邊。法官在判詞中指出，該名青年的行為屬違法，並判其各罰款一千元。

永安銀行石硤尾分行 已開始營業

【本報訊】永安銀行石硤尾分行，昨日已開始營業。該分行位於石硤尾，為該區居民提供銀行服務。分行負責人表示，該分行自開業以來，一直受到居民的歡迎，並表示將繼續為居民提供優質的銀行服務。

六合彩頭獎四注中 各派彩金廿一萬餘

【本報訊】六合彩頭獎，昨日有四注中，各派彩金廿一萬餘。該次六合彩開獎結果如下：頭獎四注，各派彩金廿一萬餘；二獎一注，派彩金一萬餘；三獎一注，派彩金五千餘；四獎一注，派彩金二千餘；五獎一注，派彩金一千餘。其餘各等獎亦均有中獎者。

香港青年商會主辦 防止青年犯罪 舉辦徵文比賽

【本報訊】香港青年商會主辦的「防止青年犯罪」徵文比賽，昨日開始收件。該比賽旨在提高青少年對犯罪的認識，並鼓勵他們參與社會服務。比賽主題為「防止青年犯罪」，歡迎青少年踴躍參加。徵文比賽將於下月舉行決賽，並頒發獎金及獎狀。

華僑日報 警務處贊助 舉行職員就職典禮

【本報訊】華僑日報警務處贊助的職員就職典禮，昨日舉行。該典禮旨在慶祝該處職員的加入，並加強警務處與華僑日報的合作。典禮由警務處及華僑日報代表主持，並有嘉賓出席。典禮後，該處職員將開始為華僑日報提供新聞報導服務。

旅行職員就職典禮 舉行職員就職典禮

【本報訊】旅行職員就職典禮，昨日舉行。該典禮旨在慶祝該處職員的加入，並加強旅行職員與華僑日報的合作。典禮由旅行職員及華僑日報代表主持，並有嘉賓出席。典禮後，該處職員將開始為華僑日報提供新聞報導服務。

敬文留美獎學金 廿六日開始申請

【本報訊】敬文留美獎學金，將於下月廿六日開始申請。該獎學金旨在資助優秀的學生赴美留學，並促進華僑日報與美國學術界的交流。申請人須為華僑日報的員工或其家屬，並須具備優秀的學術成績。申請詳情可致電華僑日報查詢。

人傷院戲劫打嫌涉 控被年青名兩還

【本報訊】兩名涉嫌在醫院打劫的男子，昨日被警方控以多項罪名。該名男子在法庭上承認其於八月廿四日，在灣仔道與皇后大道交界處，持槍打劫一名男子，並奪取其財物。法官在判詞中指出，該名男子的行為屬严重违法，並判其各罰款一千元。

黃國寶回國 黃國寶回國

【本報訊】黃國寶，昨日回國。黃國寶為一名知名人士，曾多次參與社會服務。黃國寶在回國後，表示將繼續為社會服務，並為華僑日報提供新聞報導服務。

普受歐美各國歡迎 建築新穎人造絲花

【本報訊】建築新穎的人造絲花，近日受到歐美各國的歡迎。該人造絲花由本地廠商生產，具有外觀美觀、價格低廉等優點。該人造絲花已運往歐美各國，並受到當地居民的歡迎。

足球五十年代 精彩讀物·內容新異

【本報訊】足球五十年代，精彩讀物，內容新異。該讀物由本地出版社出版，內容豐富，包括足球歷史、足球技術、足球比賽等。該讀物已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

頭獎派飛 \$213,878

【本報訊】頭獎派飛 \$213,878。該次派飛活動由華僑日報主辦，旨在為慈善事業籌款。派飛活動已圓滿結束，頭獎獎金為 \$213,878。該筆獎金將撥入華僑日報的慈善基金，用於資助有需要的人士。

國際體壇快訊 球人球事趣描

【本報訊】國際體壇快訊，球人球事趣描。該快訊由本地體育記者撰寫，內容包括國際體育新聞、體育比賽、體育人物等。該快訊已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

精彩讀物·內容新異 足球五十年代

【本報訊】精彩讀物，內容新異，足球五十年代。該讀物由本地出版社出版，內容豐富，包括足球歷史、足球技術、足球比賽等。該讀物已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

各項運動消息詳盡 國際體壇快訊

【本報訊】國際體壇快訊，各項運動消息詳盡。該快訊由本地體育記者撰寫，內容包括國際體育新聞、體育比賽、體育人物等。該快訊已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

球人球事趣描 國際體壇快訊

【本報訊】國際體壇快訊，球人球事趣描。該快訊由本地體育記者撰寫，內容包括國際體育新聞、體育比賽、體育人物等。該快訊已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

足球五十年代 精彩讀物·內容新異

【本報訊】精彩讀物，內容新異，足球五十年代。該讀物由本地出版社出版，內容豐富，包括足球歷史、足球技術、足球比賽等。該讀物已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

商業專欄廣告 集中宣傳 費廉效大

【本報訊】商業專欄廣告，集中宣傳，費廉效大。該廣告由本地商業機構刊登，內容包括商業新聞、商業分析、商業廣告等。該廣告已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

吳國平催眠療法 催眠療法

【本報訊】吳國平催眠療法，催眠療法。該療法由吳國平先生主持，旨在幫助有需要的人士解決心理問題。該療法已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

水晶燈飾 款式新穎 價格低廉

【本報訊】水晶燈飾，款式新穎，價格低廉。該燈飾由本地廠商生產，具有外觀美觀、價格低廉等優點。該燈飾已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

恒美水晶燈飾製造廠 款式新穎 價格低廉

【本報訊】恒美水晶燈飾製造廠，款式新穎，價格低廉。該燈飾由恒美水晶燈飾製造廠生產，具有外觀美觀、價格低廉等優點。該燈飾已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

新款歐美傢俬 款式新穎 價格低廉

【本報訊】新款歐美傢俬，款式新穎，價格低廉。該傢俬由本地廠商生產，具有外觀美觀、價格低廉等優點。該傢俬已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

通用燈飾有限公司傢俬部 款式新穎 價格低廉

【本報訊】通用燈飾有限公司傢俬部，款式新穎，價格低廉。該傢俬由通用燈飾有限公司傢俬部生產，具有外觀美觀、價格低廉等優點。該傢俬已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

福仁大廈 特價租售 地下旺舖

【本報訊】福仁大廈，特價租售，地下旺舖。該大廈位於市中心，交通便利，環境優美。該大廈已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

南豐發展有限公司 特價租售 地下旺舖

【本報訊】南豐發展有限公司，特價租售，地下旺舖。該公司位於市中心，交通便利，環境優美。該公司已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

黃樹生掌相命家 掌相命家

【本報訊】黃樹生掌相命家，掌相命家。該命家由黃樹生先生主持，旨在幫助有需要的人士解決命理問題。該命家已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

普受歐美各國歡迎 建築新穎人造絲花

【本報訊】建築新穎的人造絲花，近日受到歐美各國的歡迎。該人造絲花由本地廠商生產，具有外觀美觀、價格低廉等優點。該人造絲花已運往歐美各國，並受到當地居民的歡迎。

足球五十年代 精彩讀物·內容新異

【本報訊】精彩讀物，內容新異，足球五十年代。該讀物由本地出版社出版，內容豐富，包括足球歷史、足球技術、足球比賽等。該讀物已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

球人球事趣描 國際體壇快訊

【本報訊】國際體壇快訊，球人球事趣描。該快訊由本地體育記者撰寫，內容包括國際體育新聞、體育比賽、體育人物等。該快訊已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

香港生產力促進中心 誠邀廠商參加

【本報訊】香港生產力促進中心，誠邀廠商參加。該中心旨在促進香港生產力的發展，並為廠商提供各種服務。該中心已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

82' 電子技術展覽 展覽日期

【本報訊】82' 電子技術展覽，展覽日期。該展覽由本地電子技術協會主辦，旨在展示最新的電子技術產品。該展覽已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

82' 五金工具及機械展覽 展覽日期

【本報訊】82' 五金工具及機械展覽，展覽日期。該展覽由本地五金工具及機械協會主辦，旨在展示最新的五金工具及機械產品。該展覽已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

入得廚房 冷熱飲水機

【本報訊】入得廚房，冷熱飲水機。該飲水機由本地廠商生產，具有外觀美觀、功能齊全等優點。該飲水機已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

出得廳堂 安潔麗不銹鋼產品

【本報訊】出得廳堂，安潔麗不銹鋼產品。該產品由安潔麗公司生產，具有外觀美觀、耐用等優點。該產品已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

英國摩根氏髮膠髮乳 生髮髮乳

【本報訊】英國摩根氏髮膠髮乳，生髮髮乳。該髮乳由摩根氏公司生產，具有生髮、護髮等優點。該髮乳已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

紹榮鋼鐵有限公司 紹榮鋼鐵

【本報訊】紹榮鋼鐵有限公司，紹榮鋼鐵。該鋼鐵由紹榮鋼鐵有限公司生產，具有外觀美觀、堅固耐用等優點。該鋼鐵已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

SHU WING STEEL LTD. 紹榮鋼鐵

【本報訊】SHU WING STEEL LTD.，紹榮鋼鐵。該鋼鐵由SHU WING STEEL LTD.生產，具有外觀美觀、堅固耐用等優點。該鋼鐵已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

紹榮高拉力條紋鋼筋 紹榮鋼鐵

【本報訊】紹榮高拉力條紋鋼筋，紹榮鋼鐵。該鋼筋由紹榮鋼鐵有限公司生產，具有高拉力、條紋清晰等優點。該鋼筋已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

大小款式齊備 歡迎參觀選購 香港干諾道中康樂大廈1209室

【本報訊】大小款式齊備，歡迎參觀選購，香港干諾道中康樂大廈1209室。該室為紹榮鋼鐵有限公司之展示廳，歡迎各界人士參觀選購。

電話：5-255391 批發處 香港維紀洋行

【本報訊】電話：5-255391，批發處 香港維紀洋行。該洋行為紹榮鋼鐵有限公司之批發處，歡迎各界人士垂詢。

5-441938 5-411658 5-437242

【本報訊】5-441938 5-411658 5-437242。該號碼為紹榮鋼鐵有限公司之電話號碼，歡迎各界人士垂詢。

入得廚房 冷熱飲水機

【本報訊】入得廚房，冷熱飲水機。該飲水機由本地廠商生產，具有外觀美觀、功能齊全等優點。該飲水機已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

出得廳堂 安潔麗不銹鋼產品

【本報訊】出得廳堂，安潔麗不銹鋼產品。該產品由安潔麗公司生產，具有外觀美觀、耐用等優點。該產品已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

英國摩根氏髮膠髮乳 生髮髮乳

【本報訊】英國摩根氏髮膠髮乳，生髮髮乳。該髮乳由摩根氏公司生產，具有生髮、護髮等優點。該髮乳已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

紹榮鋼鐵有限公司 紹榮鋼鐵

【本報訊】紹榮鋼鐵有限公司，紹榮鋼鐵。該鋼鐵由紹榮鋼鐵有限公司生產，具有外觀美觀、堅固耐用等優點。該鋼鐵已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

SHU WING STEEL LTD. 紹榮鋼鐵

【本報訊】SHU WING STEEL LTD.，紹榮鋼鐵。該鋼鐵由SHU WING STEEL LTD.生產，具有外觀美觀、堅固耐用等優點。該鋼鐵已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

紹榮高拉力條紋鋼筋 紹榮鋼鐵

【本報訊】紹榮高拉力條紋鋼筋，紹榮鋼鐵。該鋼筋由紹榮鋼鐵有限公司生產，具有高拉力、條紋清晰等優點。該鋼筋已上市，並受到廣大讀者的歡迎。

本港新聞

涉嫌盜改聆訊紀錄 法官變被告

控拘被光榮劉司判裁級高 訊候釋保准院地解轉候押

【本報訊】一名高級法院法官，因涉嫌盜改聆訊紀錄，被控拘捕。該名法官為劉光榮，現年四十五歲，曾任職於地方法院。據悉，劉法官在處理一宗案件時，被發現其私自修改了聆訊紀錄，導致案情發生重大變化。目前，劉法官已被控拘捕，並由地方法院轉解候押。此案引起了法律界的廣泛關注，認為這嚴重損害了司法公正。

耆康會田灣護理安老院 定明年底落成

羅爾士爵士莫基呼籲關懷老人

【本報訊】由羅爾士爵士莫基呼籲關懷老人，耆康會田灣護理安老院定於明年底落成。該院位於田灣，佔地約一萬平方呎，可容納約一百名老人。院內設施齊全，包括康樂室、圖書館、餐廳等，旨在為老人提供一個舒適、健康的晚年生活環境。羅爾士爵士莫基表示，希望社會各界能多關心中老問題，共同為老人營造一個美好的家園。

警方拘捕通緝犯有意外收穫

揭發屯門失蹤探員 遭人埋屍元朗山坡

五男子涉嫌被捕警方起回失槍

【本報訊】警方在拘捕一名通緝犯時，意外發現其曾參與一宗涉及失蹤探員的案件。據悉，該名探員在執行任務時失蹤，其屍體隨後在元朗山坡被發現。警方在拘捕該名通緝犯時，從其身上搜獲了多件武器，包括一把手槍。目前，警方正對此案進行進一步調查，並已將五名涉嫌男子捕獲歸案。



男子遇害

鄭東昇之妻在荷蘭工作

原定月底返港會夫 可憐相聚已隔陰陽

【本報訊】鄭東昇之妻在荷蘭工作，原定於本月底返回香港與丈夫會合。然而，由於鄭東昇不幸遇害，兩人已相隔陰陽。鄭東昇生前在荷蘭工作，其妻在得知消息後，深感悲痛。目前，其妻仍在荷蘭處理後事，並計劃在適當的時候返回香港。



打劫案

中區已訂計劃 增建康樂設施

【本報訊】中區政府已訂計劃，在該區增建多項康樂設施，包括公園、健身徑等。該計劃旨在改善中區的環境，並為居民提供更多的康樂選擇。目前，政府正與有關部門進行協調，以確保計劃順利實施。

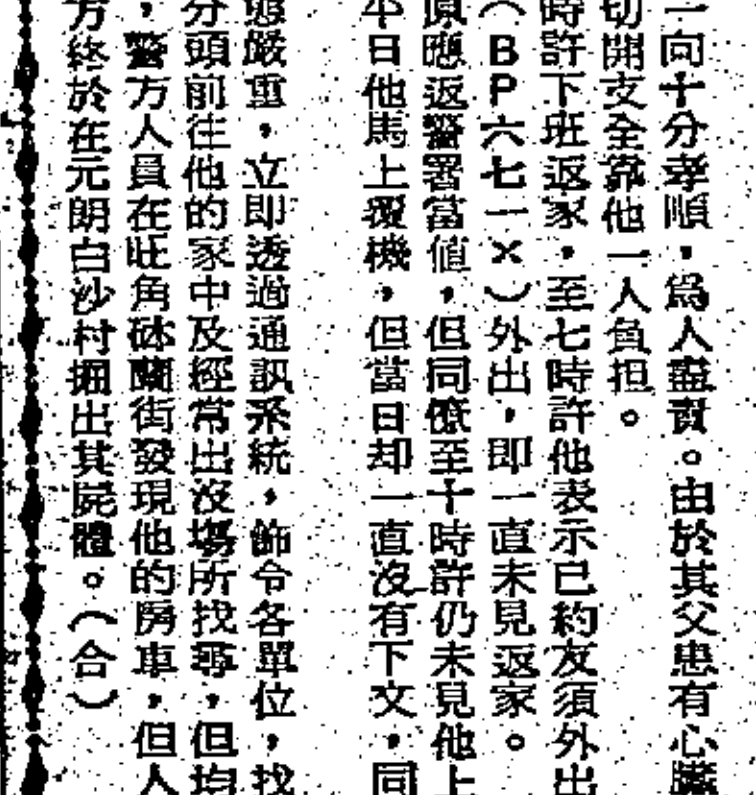
汪石羊在安柱中學演講

負改良社會責任 記者須熱愛工作

【本報訊】汪石羊在安柱中學演講，強調負改良社會責任，並呼籲記者須熱愛工作。汪石羊在演講中，結合自己的親身經歷，向學生們介紹了社會改良的重要性。他認為，每個人都應該為社會的進步貢獻自己的一份力量，而記者作為社會的公僕，更應該熱愛自己的工作，為公眾提供真實、客觀的報導。



男子遇害



男子遇害



男子遇害

香港政府發行 紀念金幣

一九七六年一月，香港政府為紀念龍年，特發行面額千元紀念金幣。此為第一種十二生肖紀念金幣，於一九七七年二月發行；第二種紀念金幣，於一九七八年二月發行；第三種紀念金幣，於一九七九年一月發行；第四種紀念金幣，於一九八〇年二月及一九八一年二月發行。第七種紀念金幣，現已鑄成，歡迎各界人士申請購買。

大年日期

歲次壬戌，為大年，期間由一九八二年一月二十五日起，至一九八三年二月十二日止。凡於期內出生者，皆屬大年。茲將本世紀開始以來各大大年之干支及陽曆推算所得之日期，列舉於後，以供參考：

庚戌年（一九一〇年二月二十日至一九一一年一月二十九日）

壬戌年（一九二二年一月二十八日至一九二三年二月十五日）

甲戌年（一九三四年二月十四日至一九三五年二月三日）

丙戌年（一九四六年二月二日至一九四七年一月二十一日）

戊戌年（一九五八年二月八日至一九五九年二月七號）

庚戌年（一九七〇年二月六日至一九七一年一月二十六日）

大

千百年來，一般中國平民所飼養之犬隻多用以守門，但貴族所養者則用以狩獵，至於體形較小者，每為顯貴寵愛，長期享受豪華生活。在今日之香港，各種犬隻，不論其體積及形態如何，亦不論其是否用以守門，均一律被譽為「人類朋友」。至於品種良好者，則被選參加狗展，由來自世界各地之評判裁定其應否獲獎。此類狗展，在港已有四十餘年歷史。

農曆新年期間

犬隻備受尊重，舊曆年初二乃犬之生辰。在中國神話故事中，犬稱為天狗，吞噬日月，引致日、月蝕。另有其他故事說明犬對人類忠誠愛護。犬年出生之人士通常忠誠可信，喜助人，具有強烈正義感，惟個性沉靜，喜怒不形於色。

金幣發行量有限

每種生肖金幣的發行數量有限，決不多製。全球發行之大年金幣，數量為五萬五千枚，計精金幣二萬二千枚，普通金幣三萬三千枚。其中一萬四千枚精金幣及一萬八千枚普通金幣供持有香港身份證之本港市民購存。

售價

金幣面額為一千元，普通金幣每枚售價二千二百元；精金幣則每枚售價三千三百元。金幣以透明螺旋盒盛載，附有精緻盒子及詳細說明書。精金幣最為收藏家所歡迎。由於該等紀念金幣，金質精純，數量有限，且由香港政府發行，相信市民定必踴躍購存。

設計

金幣正面鑄有英女皇肖像，背面則刻有大年，此乃特為大年而設計者。每枚紀念金幣，一如其他生肖紀念金幣，具有千份之九點六六（廿二開）之金質純度，淨重一五點九七六克，直徑為二八點四毫米。

精裝金幣製作程序

精裝金幣，與普通金幣不同，係以悉心挑選之光身金幣，用精細加工之印模，將設計圖樣刻印在金幣兩面及邊緣周圍，然後鑄成。精裝金幣經凸面磨沙，凹面磨光及加壓等細微工作程序後，更顯得精巧玲瓏，紋理分明。每枚精裝金幣並經嚴格檢查及小心處理，以確保金幣之每個鑄造程序均臻盡善盡美。

法幣

香港政府於一九七五年四月十一日在憲報刊出公告，宣佈面額一千元之金幣，由一九七五年五月五日起成為法幣，可用以付款。

訂購辦法

紀念金幣只限持有香港身份證之本港居民申請購買。倘認購超額，每一持有香港身份證之申請人只能獲配精裝金幣及普通金幣各一枚。其餘超額之申請書將在抽籤前由電腦自動刪除。申請表格可向香港上海滙豐銀行索取。截止日期為一九八一年十二月一日。申請人士應於下午三時前將填妥之申請表格，連同付予「香港政府」

九八二年特別紀念金幣戶口之銀行本票或支票，送交下列香港上海滙豐銀行。

荷蘭分行 香港皇后大道中七號

滙豐大廈分行 九龍彌敦道八十二號

旺角分行 九龍旺角彌敦道六七三號

元朗分行 新界元朗青山道一五〇號

荃灣分行 新界荃灣青山道四五五至四五七號

北角分行 香港北角英皇道三百零六號

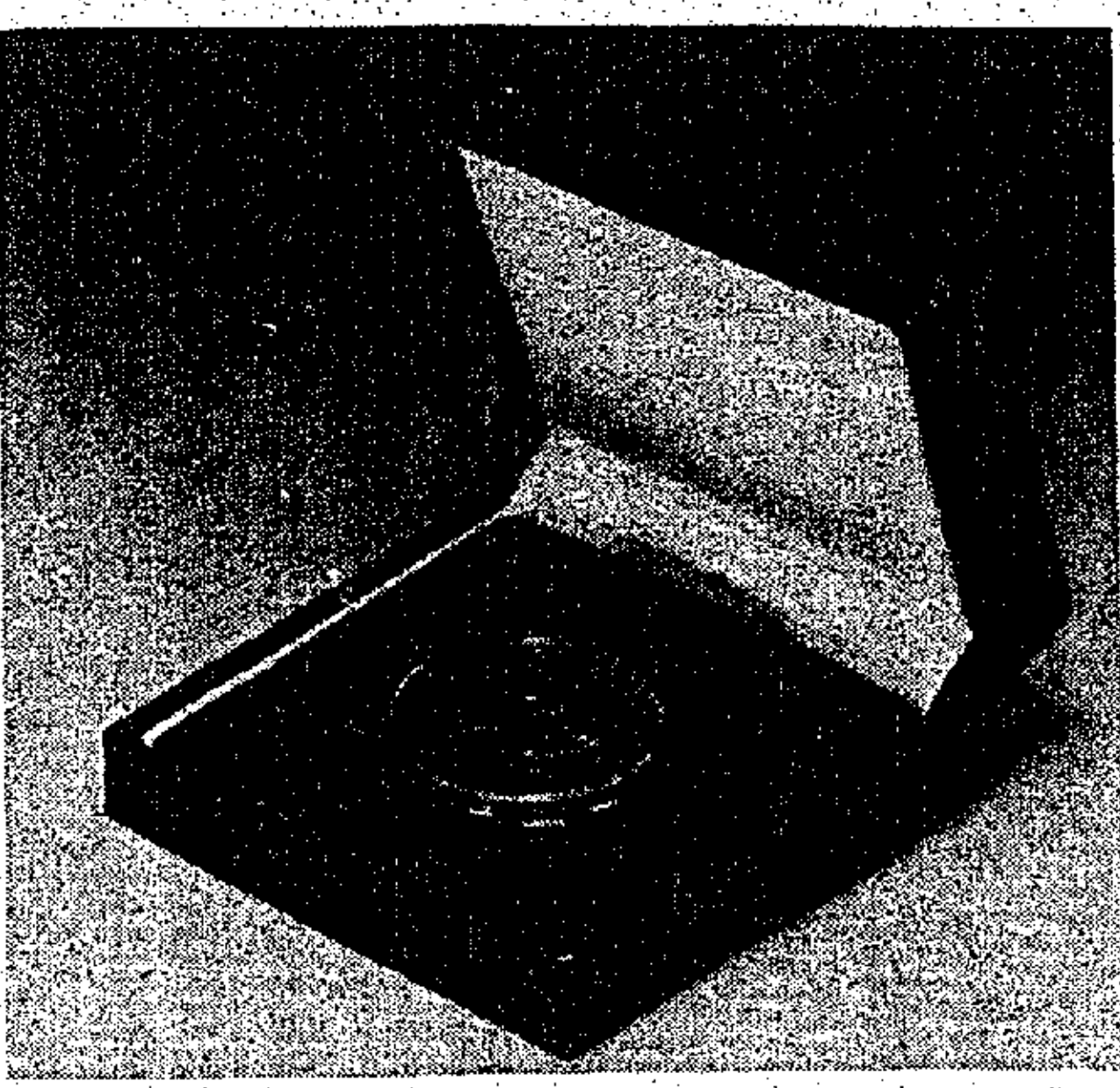
德輔道西分行 香港德輔道西四十至五十號

觀塘分行 九龍觀塘裕民坊一號

南朗山分行 香港南朗山坑道四十二號

希慎道分行 香港銅鑼灣希慎道一號

獲中之申請人預料可於農曆年前取得紀念金幣。當局預期於一九八一年十二月二十四日前以掛號信通知。至於未被抽中之申請人，當局將於一九八二年一月二日前發出通知，並將交來之銀行本票或支票發還。通知書將以平郵寄出，如有遺失，當局恕不負責。



本港新聞

身懷六甲 婦臨盆揭身 偷渡來港 居民分被扣留 所有日聞

【本報訊】一婦女，身懷六甲，於昨日（廿四日）下午，在灣仔區某處，被警方發現，隨即被帶往醫院，經醫生檢查，證實已臨盆，隨即被送往醫院分娩。該婦女在分娩後，隨即被警方帶回，並被帶往拘留所，等待進一步處理。

港九敬老福利會 老人節慶祝大會

【本報訊】港九敬老福利會，為慶祝老人節，特於昨日（廿四日）下午，在灣仔區某處，舉行慶祝大會。當晚，會場座無虛席，多位嘉賓蒞臨，並有精彩的表演節目。

沙田銀禧體育中心 明年五月啓用

【本報訊】沙田銀禧體育中心，將於明年五月正式啓用。該中心由沙田區議會管理，提供多種體育設施，包括籃球場、足球場、網球場等，為市民提供一個良好的運動場所。

某置業公司聘請 材料估價員

【本報訊】某置業公司，現正聘請材料估價員一名。該職位主要負責估價建築材料，並與供應商進行溝通。有意者請將履歷表及學歷證明，寄往本公司人事部門。

徵求出租商業樓宇

【本報訊】某大國際機構，現正徵求出租商業樓宇。該樓宇位於市中心，交通便利，設施齊全，適合用作辦公室或商業用途。有意者請洽該機構負責人。

重要啓事

【本報訊】有關載於離島理民府紀錄冊內，位於新界東涌三約內地段一七七八及一七九五之產業。業主代表律師希仕廷律師行啓，特此公告。

徵聘大專畢業男生 擔任日報外勤記者

【本報訊】某大報社，現正徵聘大專畢業男生，擔任日報外勤記者。該職位主要負責採訪新聞，並撰寫報導。有意者請將履歷表及學歷證明，寄往該報社人事部門。

香港佛教聯合會召開 選舉委員會會議

【本報訊】香港佛教聯合會，將於下週一（廿六日）下午，在灣仔區某處，召開選舉委員會會議。會議將討論有關選舉事宜，並選出新一屆委員會成員。

身懷六甲 婦臨盆揭身 偷渡來港 居民分被扣留 所有日聞

【本報訊】一婦女，身懷六甲，於昨日（廿四日）下午，在灣仔區某處，被警方發現，隨即被帶往醫院，經醫生檢查，證實已臨盆，隨即被送往醫院分娩。該婦女在分娩後，隨即被警方帶回，並被帶往拘留所，等待進一步處理。

港九敬老福利會 老人節慶祝大會

【本報訊】港九敬老福利會，為慶祝老人節，特於昨日（廿四日）下午，在灣仔區某處，舉行慶祝大會。當晚，會場座無虛席，多位嘉賓蒞臨，並有精彩的表演節目。

沙田銀禧體育中心 明年五月啓用

【本報訊】沙田銀禧體育中心，將於明年五月正式啓用。該中心由沙田區議會管理，提供多種體育設施，包括籃球場、足球場、網球場等，為市民提供一個良好的運動場所。

某置業公司聘請 材料估價員

【本報訊】某置業公司，現正聘請材料估價員一名。該職位主要負責估價建築材料，並與供應商進行溝通。有意者請將履歷表及學歷證明，寄往本公司人事部門。

徵求出租商業樓宇

【本報訊】某大國際機構，現正徵求出租商業樓宇。該樓宇位於市中心，交通便利，設施齊全，適合用作辦公室或商業用途。有意者請洽該機構負責人。

重要啓事

【本報訊】有關載於離島理民府紀錄冊內，位於新界東涌三約內地段一七七八及一七九五之產業。業主代表律師希仕廷律師行啓，特此公告。

徵聘大專畢業男生 擔任日報外勤記者

【本報訊】某大報社，現正徵聘大專畢業男生，擔任日報外勤記者。該職位主要負責採訪新聞，並撰寫報導。有意者請將履歷表及學歷證明，寄往該報社人事部門。

香港佛教聯合會召開 選舉委員會會議

【本報訊】香港佛教聯合會，將於下週一（廿六日）下午，在灣仔區某處，召開選舉委員會會議。會議將討論有關選舉事宜，並選出新一屆委員會成員。

身懷六甲 婦臨盆揭身 偷渡來港 居民分被扣留 所有日聞

【本報訊】一婦女，身懷六甲，於昨日（廿四日）下午，在灣仔區某處，被警方發現，隨即被帶往醫院，經醫生檢查，證實已臨盆，隨即被送往醫院分娩。該婦女在分娩後，隨即被警方帶回，並被帶往拘留所，等待進一步處理。

港九敬老福利會 老人節慶祝大會

【本報訊】港九敬老福利會，為慶祝老人節，特於昨日（廿四日）下午，在灣仔區某處，舉行慶祝大會。當晚，會場座無虛席，多位嘉賓蒞臨，並有精彩的表演節目。

沙田銀禧體育中心 明年五月啓用

【本報訊】沙田銀禧體育中心，將於明年五月正式啓用。該中心由沙田區議會管理，提供多種體育設施，包括籃球場、足球場、網球場等，為市民提供一個良好的運動場所。

某置業公司聘請 材料估價員

【本報訊】某置業公司，現正聘請材料估價員一名。該職位主要負責估價建築材料，並與供應商進行溝通。有意者請將履歷表及學歷證明，寄往本公司人事部門。

徵求出租商業樓宇

【本報訊】某大國際機構，現正徵求出租商業樓宇。該樓宇位於市中心，交通便利，設施齊全，適合用作辦公室或商業用途。有意者請洽該機構負責人。

重要啓事

【本報訊】有關載於離島理民府紀錄冊內，位於新界東涌三約內地段一七七八及一七九五之產業。業主代表律師希仕廷律師行啓，特此公告。

徵聘大專畢業男生 擔任日報外勤記者

【本報訊】某大報社，現正徵聘大專畢業男生，擔任日報外勤記者。該職位主要負責採訪新聞，並撰寫報導。有意者請將履歷表及學歷證明，寄往該報社人事部門。

香港佛教聯合會召開 選舉委員會會議

【本報訊】香港佛教聯合會，將於下週一（廿六日）下午，在灣仔區某處，召開選舉委員會會議。會議將討論有關選舉事宜，並選出新一屆委員會成員。

身懷六甲 婦臨盆揭身 偷渡來港 居民分被扣留 所有日聞

【本報訊】一婦女，身懷六甲，於昨日（廿四日）下午，在灣仔區某處，被警方發現，隨即被帶往醫院，經醫生檢查，證實已臨盆，隨即被送往醫院分娩。該婦女在分娩後，隨即被警方帶回，並被帶往拘留所，等待進一步處理。

港九敬老福利會 老人節慶祝大會

【本報訊】港九敬老福利會，為慶祝老人節，特於昨日（廿四日）下午，在灣仔區某處，舉行慶祝大會。當晚，會場座無虛席，多位嘉賓蒞臨，並有精彩的表演節目。

沙田銀禧體育中心 明年五月啓用

【本報訊】沙田銀禧體育中心，將於明年五月正式啓用。該中心由沙田區議會管理，提供多種體育設施，包括籃球場、足球場、網球場等，為市民提供一個良好的運動場所。

某置業公司聘請 材料估價員

【本報訊】某置業公司，現正聘請材料估價員一名。該職位主要負責估價建築材料，並與供應商進行溝通。有意者請將履歷表及學歷證明，寄往本公司人事部門。

徵求出租商業樓宇

【本報訊】某大國際機構，現正徵求出租商業樓宇。該樓宇位於市中心，交通便利，設施齊全，適合用作辦公室或商業用途。有意者請洽該機構負責人。

重要啓事

【本報訊】有關載於離島理民府紀錄冊內，位於新界東涌三約內地段一七七八及一七九五之產業。業主代表律師希仕廷律師行啓，特此公告。

徵聘大專畢業男生 擔任日報外勤記者

【本報訊】某大報社，現正徵聘大專畢業男生，擔任日報外勤記者。該職位主要負責採訪新聞，並撰寫報導。有意者請將履歷表及學歷證明，寄往該報社人事部門。

香港佛教聯合會召開 選舉委員會會議

【本報訊】香港佛教聯合會，將於下週一（廿六日）下午，在灣仔區某處，召開選舉委員會會議。會議將討論有關選舉事宜，並選出新一屆委員會成員。

本港新聞

申請在工業邨設廠 超過一半獲得批准

顯示更多廠家明瞭工業邨目標 黃保欣議員強調評選標準不變

【本報訊】香港工業邨發展局在過去一年內，共收到申請在工業邨設廠的申請書共一百零五份，其中獲批准者有六十五份，超過一半。黃保欣議員表示，這顯示更多廠家明瞭工業邨的目標，並強調評選標準不變。

水警輪擱淺大白灣 海水湧入情況緊張

消防船抽水拖船將輪拖走

【本報訊】一艘水警輪昨日（廿五日）下午，在港九大白灣擱淺，海水湧入情況緊張。消防船抽水拖船將輪拖走。

青年海報設計 比賽成績公布

周炳輝歐陽耀輝獲冠軍

【本報訊】由香港青年協會主辦的「青年海報設計比賽」，昨日（廿五日）下午，在青年會舉行頒獎典禮，公布比賽成績。

市議員蔡國楨 支持五街業主 要求重估地價

五天以來第三次 坪洲又停電

【本報訊】市議員蔡國楨昨日（廿五日）下午，在坪洲訪問時，支持五街業主，要求重估地價。坪洲又停電。

廠商會建廿八層新大廈 增加收益有助會務發展

倪少傑主持奠基官紳出席觀禮

【本報訊】香港廠商聯合會昨日（廿五日）下午，在灣仔區舉行新大廈奠基典禮，增加收益有助會務發展。

經濟局稱不宜用法律強制執行 鼓勵市民用十進制 着重教育勸導宣傳

坪洲又停電

【本報訊】經濟局昨日（廿五日）下午，表示不宜用法律強制執行，鼓勵市民用十進制，着重教育勸導宣傳。

香港釋囚協會籌款晚宴 籌得善款一萬餘元

香港釋囚協會籌款晚宴

【本報訊】香港釋囚協會昨日（廿五日）下午，在灣仔區舉行籌款晚宴，籌得善款一萬餘元。

華僑日報贊助 香港釋囚協會籌款晚宴

華僑日報贊助

【本報訊】華僑日報昨日（廿五日）下午，贊助香港釋囚協會籌款晚宴。

粵港老人節 廿八日舉行

粵港老人節

【本報訊】粵港老人節將於本月二十八日（星期日）下午，在灣仔區舉行。

STOCK KEEPER & CLERK

Male
Age 18-25
Good personality and hard working
School Certificate holder
Speak fluent English and Cantonese
Priority will be given to the valid driving license holder with 2 years driving experience and persons live in the Tsuen Wan area

Clerk
Female
Age 18-25
School Certificate holder
Hard working and good personality
Speak fluent English and Cantonese
Good handwriting
Priority will be given to the Tsuen Wan resident

The company offers double pay, bonus, medical care, annual leave, transportation allowance and other benefits to the right applicants.
Please send detailed personal history, academic record, working experience and salary expected in handwriting together with a recent photo to:
DESCENTE HONG KONG LIMITED,
26, KIMBERLEY ROAD, CHEUNG LEE COMMERCIAL BUILDING, 10/F., KOWLOON.

為你未來設想，為資金出路

請聽取專業人士的意見。

北美洲投資講座

香港WESTERN PACIFIC INVESTMENT CONSULTANT LTD. 聯合主辦
加拿大AECOM DEVELOPMENTS INC.

日期：1982年11月29日（星期日）上午9:30至12:00
地點：香港大都會酒店銀禧廳B廳
內容：美國及加拿大的社會及經濟概況，該地區的投資項目，該地區的房地產物業趨勢，該地區的公司及個人稅務與投資移民的政策等等。備有充分幻燈介紹資料。
主講人：加拿大註冊工程師及著名企業家 MR. VINCE LAM 加拿大註冊工程師及著名企業家 MR. UMBERTO BURGAL ASSI 註冊北美洲投資專門顧問MR. WAYNE CHAN 西太平洋集團機構董事MR. SIMON YEE 等。

名額：本講座只限100位有志向北美洲投資人士。參加者須於11月28日之前，親到下列地點領取入場券及參考資料。無入場券者恕不招待。
換券地點：九龍尖沙咀彌敦道20-22號A同興商業中心1502-03室 電話：3-696477

英皇御准香港賽馬會 中彩登記

英皇御准香港賽馬會現公佈於一九八一年十一月廿五日（星期日）下午二時至四時，在賽馬會辦事處辦理中彩登記。

根據賽馬會規例，凡未領取公佈手續，辦理中彩登記之馬票，其獎金將不予發給。

聘請 聘請 聘請

某晚報聘請外勤記者，凡大學畢業，或同等學歷，有志從事新聞工作者，請函寄香港九龍彌敦道一零六號華僑日報，或電約面試。有經驗者優先錄用。

離職啟事

本人因事離職，所有債務概與本人無關，特此聲明。

官地招標承租

下列之官地將予招標承租：
地點：九龍尖沙咀彌敦道（正邊道）
面積：約五千一百九十二平方米
用途：限作收費公共停車場
截標日期：一九八二年十二月十八日
中午十二時正

官地招標承租

下列之官地將予招標承租：
地點：九龍尖沙咀彌敦道（正邊道）
面積：約五千一百九十二平方米
用途：限作收費公共停車場
截標日期：一九八二年十二月十八日
中午十二時正

1982 年港僑 單書訂約預

地址：一九八一年 月 日

訂書人 簽名 蓋章

（注意：本定單所訂約書法至一九八一年十二月止，逾期無效）

1982 年港僑 表查調業各 年活者

（費免出登字號六用全項②至①內表）

備註	③ 電話	④ 地址	① 名稱
本號開辦以來，承蒙各界人士支持，業務蒸蒸日上。現為擴大服務，特在灣仔區設立分行，歡迎舊雨新知光臨指導。			

（簽名） 年月日

1982 年港僑 補查港九工商各業啟事

已在編纂中，新速將表填妥寄回以利排印。

敬啟者：本報編纂之「一九八二年港僑年鑑」，現已開始編纂。為求資料之準確，特向各界人士發出補查表，請將有關資料填妥後寄回本報，以便彙編。

澳洲 聘請 聘請 聘請

MR. RUDI FIELD, CHAIRMAN, CROSS PACIFIC GROUP, 13TH FLR, 175 PITT ST., SYDNEY, 2000 N.S.W., AUSTRALIA. TELEPHONE: 27 6864. TELEX: SYDZBZ AA 27047.

官地招標承租

下列之官地將予招標承租：
地點：九龍尖沙咀彌敦道（正邊道）
面積：約五千一百九十二平方米
用途：限作收費公共停車場
截標日期：一九八二年十二月十八日
中午十二時正

股市成交價目表 (十一月廿五日)

香港成交: 30,090,000元 遠東成交: 106,050,000元
金銀成交: 84,550,000元 九龍成交: 250,000元

四會成交總額: 220,940,000元

恒生指數: 1428.63升30.60 遠東指數: 7149.92升186.35
金銀指數: 1230.33升27.18 遠東金銀指數: 1251.14升25.29

收市價 最高價 最低價 收市價 最高價 最低價 收市價 最高價 最低價

(一) 銀行及債券類

匯豐銀行 127.00 127.00 126.00 127.00 127.00 127.00

渣打銀行 14.80 14.80 14.70 14.80 14.80 14.80

海外匯豐 5.60 5.60 5.55 5.60 5.60 5.60

友邦銀行 13.50 13.50 13.20 13.40 13.40 13.30

東亞銀行 65.50 67.00 65.50 67.00 67.00 67.00

永隆銀行 107.00 109.00 106.00 109.00 109.00 109.00

廣生銀行 3.70 3.70 3.65 3.65 3.65 3.70

工商銀行 4.875 4.90 4.825 4.875 4.875 4.90

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍證券 (暫停)

九龍證券 60.0% 60.0% 60.0% 60.0% 60.0% 60.0%

九龍證券 65.7% 65.7% 65.7% 65.7% 65.7% 65.7%

九龍證券 6.25 6.25 6.25 6.25 6.25 6.25

九龍證券 23.80 24.00 23.50 24.00 24.00 24.00

九龍證券 3.45 3.55 3.40 3.50 3.55 3.55

(二) 公用類

九龍 12.50 12.70 12.40 12.40 12.40 12.50

港燈 5.30 5.35 5.25 5.30 5.30 5.30

港電 25.20 25.20 25.10 25.20 25.20 25.10

港水 21.40 21.60 21.30 21.50 21.50 21.60

港煤 7.90 7.95 7.85 7.90 7.90 7.95

港油 12.30 12.30 12.30 12.30 12.30 12.30

港巴 20.70 21.00 20.40 21.00 20.80 20.80

(三) 工商企業類

聯益公司 9.25 9.25 9.10 9.25 9.15 9.10

青洲英坭 52.50 53.00 52.50 53.00 52.50 53.00

恒隆 6.85 6.95 6.80 6.85 6.90 6.85

和興 (暫停)

永安公司 3.625 3.675 3.625 3.675 3.675 3.675

股票 開市價 最高價 最低價 收市價 最高價 最低價 收市價 最高價 最低價

和記黃埔 18.10 18.40 18.00 18.30 18.20 18.40

怡和 17.10 17.70 16.90 17.60 17.70 17.70

怡和 3.65 3.65 3.65 3.65 3.65 3.65

怡和 8.80 9.10 8.70 9.10 9.00 9.00

怡和 3.70 3.70 3.70 3.70 3.70 3.70

怡和 63.00 63.00 63.00 63.00 63.00 63.00

怡和 4.60 4.60 4.625 4.65 4.65 4.60

怡和 6.85 7.00 6.85 7.00 6.95 6.95

怡和 1.94 1.94 1.93 1.94 1.93 1.93

怡和 11.50 11.70 11.50 11.60 11.60 11.60

怡和 1.27 1.27 1.24 1.27 1.25 1.25

怡和 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00

怡和 5.00 5.05 5.00 5.00 5.00 5.05

(四) 地產建築類

世紀城市 1.20 1.20 1.17 1.20 1.18 1.17

世紀城市 5.00 5.00 5.00 5.00 5.00 5.00

世紀城市 21.90 22.00 21.70 22.00 22.00 22.00

世紀城市 3.225 3.25 3.20 3.25 3.25 3.20

世紀城市 6.20 6.20 6.20 6.20 6.20 6.20

世紀城市 0.85 0.87 0.85 0.85 0.85 0.85

世紀城市 2.20 2.25 2.20 2.25 2.25 2.25

世紀城市 9.90 9.95 9.75 9.95 9.95 9.75

世紀城市 8.20 8.30 8.15 8.30 8.25 8.25

世紀城市 4.10 4.10 4.10 4.10 4.10 4.10

世紀城市 2.65 2.70 2.65 2.75 2.675 2.65

世紀城市 2.00 2.00 2.00 2.00 2.00 2.00

世紀城市 4.65 4.75 4.625 4.75 4.725 4.75

世紀城市 6.05 6.20 6.05 6.20 6.20 6.20

世紀城市 9.30 9.40 9.25 9.35 9.40 9.35

世紀城市 4.35 4.45 4.30 4.45 4.425 4.425

世紀城市 3.10 3.125 3.075 3.125 3.125 3.125

世紀城市 5.10 5.15 5.05 5.10 5.15 5.15

股票 開市價 最高價 最低價 收市價 最高價 最低價 收市價 最高價 最低價

廣生 2.425 2.50 2.425 2.45 2.45 2.475

廣生 4.20 4.30 4.15 4.175 4.175 4.20

廣生 6.00 6.00 6.00 6.00 6.00 6.00

廣生 0.0675 0.07 0.065 0.0675 0.07 0.0675

廣生 1.18 1.19 1.16 1.18 1.18 1.18

廣生 1.19 1.19 1.16 1.17 1.17 1.18

廣生 9.35 9.40 9.35 9.40 9.40 9.40

廣生 6.05 6.15 6.00 6.15 6.05 6.05

廣生 2.70 2.75 2.60 2.65 2.65 2.65

廣生 2.10 2.10 2.10 2.10 2.10 2.10

廣生 0.65 0.67 0.65 0.66 0.66 0.67

廣生 1.83 1.83 1.71 1.83 1.72 1.72

廣生 2.10 2.10 2.10 2.10 2.10 2.10

廣生 7.20 7.40 7.20 7.35 7.40 7.40

廣生 4.40 4.40 4.40 4.40 4.40 4.40

廣生 3.70 3.70 3.70 3.70 3.70 3.70

廣生 2.50 2.55 2.50 2.50 2.50 2.525

(五) 倉庫類

九龍倉 (暫停)

九龍倉 2.55 2.55 2.50 2.50 2.50 2.50

(六) 酒店類

凱悅酒店 9.20 9.30 9.15 9.20 9.20 9.20

凱悅酒店 60.00 61.00 60.00 61.00 61.00 61.00

凱悅酒店 51.00 52.00 50.50 52.00 52.00 52.00

凱悅酒店 5.50 5.50 5.50 5.50 5.50 5.50

股票 開市價 最高價 最低價 收市價 最高價 最低價 收市價 最高價 最低價

遠東酒店 1.57 1.58 1.57 1.57 1.57 1.58

富豪酒店 1.48 1.49 1.45 1.46 1.47 1.48

(七) 紡織製衣類

南豐紗廠 1.18 1.19 1.16 1.18 1.18 1.19

南豐紗廠 1.19 1.19 1.16 1.17 1.17 1.18

南豐紗廠 3.40 3.40 3.40 3.40 3.40 3.40

南豐紗廠 6.05 6.15 6.00 6.15 6.05 6.05

南豐紗廠 2.70 2.75 2.60 2.65 2.65 2.65

南豐紗廠 2.10 2.10 2.10 2.10 2.10 2.10

南豐紗廠 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40 10.40

(八) 航業類

會德豐 6.40 6.40 6.30 6.30 6.30 6.30

會德豐 2.90 2.90 2.90 2.90 2.90 2.90

(九) 投資類

聯合企業 14.70 15.40 14.50 15.40 15.40 15.40

聯合企業 7.50 7.50 7.50 7.50 7.50 7.50

聯合企業 3.95 4.05 3.95 4.05 4.05 4.05

(十) 其他

非利士 0.09 0.09 0.095 0.095 0.095 0.10

非利士 18.00 18.00 18.00 18.00 18.00 18.00

非利士 6.40 6.50 6.40 6.40 6.40 6.50

非利士 6.45 6.45 6.35 6.45 6.35 6.45

九龍交易所上市股

國際實業 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

金信 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

永達利 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19

志正國際有限公司

一九八二年三月三十一日結算年度中期報告書

志正國際有限公司(志正國際)董事會欣然向各股東宣佈:

(一) 中期業績

本集團截至一九八一年九月三十日止六個月未經審核之業績如下:

	至一九八一年九月三十日	至一九八〇年九月三十日
營業額	31,194	29,869
營業毛利	9,391	5,373
所佔聯營公司溢利減虧損	433	1,202
未除稅及非經常性項目	9,824	6,575
稅項一集團	484	735
一聯營公司	369	25
除稅後但未計非經常性項目前溢利	8,971	5,815
非經常性項目	4,374	7,194
應歸志正國際股東之溢利	13,345	13,009
已發行股本(期末)	62,462	44,616
*未計非經常性項目前每股溢利	14.36仙	9.84仙
*已計非經常性項目前每股溢利	21.37仙	22.00仙

*按照期末已發股本並包括五送二紅股在內以加權平均計算法計算。

集團營業額為HK\$31,194,000比上一年度同期之HK\$29,869,000增加百分之四。而集團之溢利在計算稅項後及非經常性溢利前則為HK\$8,971,000比上一年度同期之HK\$5,815,000增長百分之五十四。

應歸志正國際股東已包括非經常性項目之集團溢利為HK\$13,345,000而與去年同期溢利HK\$13,009,000比較,增加百分之三。

由於港幣匯率之急劇變動,本公司首次將外幣折算溢利列算在中期報告之賬目內。以往有關匯率折算溢利於年終結算賬目時才結算。

由於經營木材業之聯營公司遭受到成本上漲,售價低跌及暫無出口配額分配等之困難,已於本年九月底停止木材生產,因此本公司之中期賬目亦已從非經常性溢利之HK\$10,174,000中撥出HK\$5,800,000作為上述非經常性損失準備,而該非經常性溢利HK\$10,174,000則為經董事局認許因重估集團所持有之虎豹股份投資而獲得溢利之百分之五十一。

(二) 股息

本公司董事會現宣佈派發截至一九八二年三月三十一日止之財政年度中期股息每股六仙正,此項中期股息將於一九八一年十二月廿三日派發予一九八一年十二月九日在股東名冊上已登記之股東。本公司將於一九八一年十二月九日至一九八一年十二月廿三日首尾兩天在內,暫停辦理股票過戶登記手續。若加上於一九八一年七月所派之五股送二紅股計算,則本年度之中期股息較上年度之中期股息每股八仙正增加百分之五。

(三) 已發股本

一九八一年十月志正國際發行3,250,000股每股面額一元股票,每股按價HK\$1.73現金出售,用以購入荃灣工業中心達22,669平方呎之廠房物業,志正國際之已發行股本便由HK\$62,46

大韓遊踪

台灣機票+酒店(四天三晚)天天出發 \$790

不叠兒

GEORGE A. ROMERO'S

Knightriders

United Artists
A Transamerica Company

影史上從未有過的題材！
盜甲鮮明·百戲雜陳
迎空痛擊·最有得揮

「新聞週刊」權威作家積高路說：佐治羅美路是自希治閣以來的最大發現！

聯美公司一九八一繼「鐵金剛勇破海龍幫」後榮譽貢獻

「生人勿近」
權威大導演 查理·卓別林 主演
佐治羅美路
權威大製片家 羅曼·羅蘭 監製
金寶斯丹
最新合作結晶！

大板斧迎頭砍殺！
電單車橫衝直撞！

天 今
映獻大盛
訂提敬七五兩
座前請九點點點
八半四半半

百海
樂運

「生莫勿近」勇武巨星：
湯尼沙威
二百龍虎特技演員
搏晒老命演出！

「昏迷」英偉巨星：
艾哈里斯
「萬世巨星」艷星：
愛美英嘉素
精武巨星：
山口勇由

世紀末
的情調
最刺激
的玩意
最殘忍
的競技

！寫點字死知唔，居自士武古中以都人個一每

昌南寶國
埠水深 K208917

今天映
精武門
李小龙先生代表作
全新印本
粵語對白
場五今
十年吉
戰女功
敵掃成
復仇雪
恨
「保鏢」主角張瑛主演
蓋世奇花
江功早
功馬場
張大馬
場
擦玉場
春女：餘

利多域
12-817795

今天選映
鐵金剛
勇破
鑽石黨
羅渣摩亞
主演
今早
慾火難禁

帝國 帝后
牛頭 產巷仔

不兒童場五今
傑代最生龍小李
作生
精
門武
很快如出
單猛電手
道拳截

宇宙·球環

今天
五場

今天
五場

「黑蜥蜴」

蘇冬蓮。潘冰婉主演

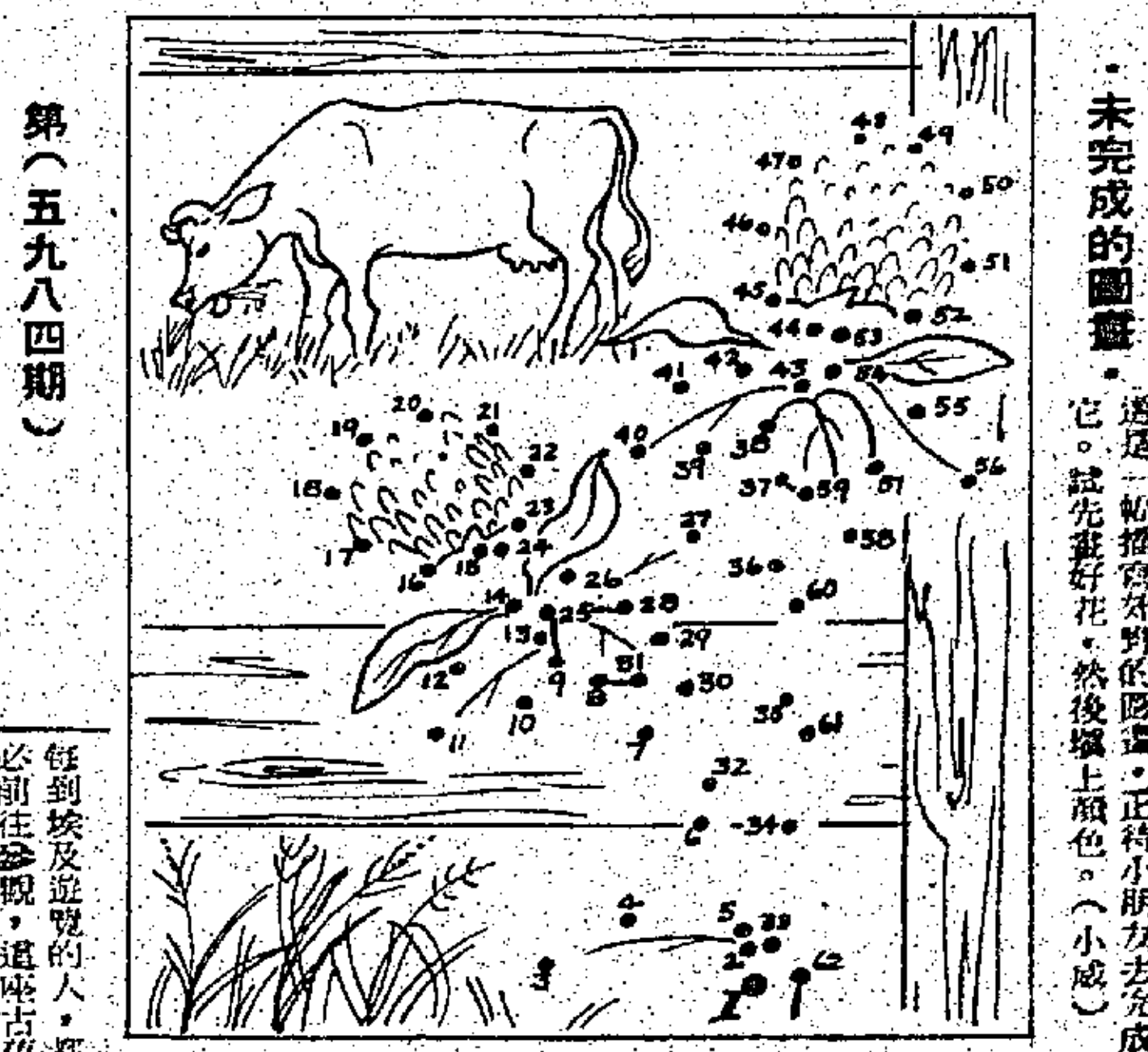
徹底奉獻

大胆香艷色情巨片



想做就去做

「想做就去做」這四個字，在我們這社會，是極其難得的。...



兒女的身長

兒女的身長，是父母最關心的一件事。...

設多項興趣小組 歡迎青少年參加

本會為推廣佛教教育，特設多項興趣小組，歡迎青少年參加。...

古時鑽石男仕專有

鑽石，在古時是男仕專有的飾物。...

康樂家庭

有心人士在本港創立佛教中心婦女會。...

醫藥問答

腎虛損與不耐風寒。...

青年體能訓練營

本會為加強青少年體能，特設青年體能訓練營。...

印度菜譜

蕉葉魚卷。...

奧國精品展

奧國精品展，展示奧國名產。...

兒女的身長 (續)

兒女的身長，是父母最關心的一件事。...

設多項興趣小組 (續)

本會為推廣佛教教育，特設多項興趣小組。...

古時鑽石男仕專有 (續)

鑽石，在古時是男仕專有的飾物。...

康樂家庭 (續)

有心人士在本港創立佛教中心婦女會。...

初中成績評核預習

雄風出版社

數學 (八)

MATHEMATICS 8

1. As shown in the figure, $L_1 + L_2 + L_3 + L_4 + L_5 =$

2. As shown in the figure, $L_1 + L_2$, then $\angle A + \angle B + \angle C =$

3. As shown in the figure, $AB = AC$, $BD = CD$, then $x =$

4. As shown in the figure, AB is a tangent of circle O of radius r, and $\cos \theta = a$, then $XY =$

5. As shown in the figure, then $x =$

6. As shown in the figure, ABCDE is a regular pentagon, AEXY is a square, then $\angle BXY =$

7. interior angles of an n-sided polygon is

8. The sum of the exterior angles of an n-sided polygon, when its sides is produced in order, is equal to

9. Which of the following does not always ture for congruence of two triangles

10. In the following figure, the sum of $\angle 1 + \angle 2 + \angle 3 + \angle 4 + \angle 5 + \angle 6 =$

11. As shown in the figure, then $x =$

12. As shown in the figure, if $BC \parallel AD$, then $\angle BAC = \angle DAC$ because of

13. In the figure, if ABCD is a parallelogram, M is mid-point of BC, then which of the following is (are) correct?

14. In the figure, if $BC \parallel AD$, then $\angle BAC = \angle DAC$ because of

15. As shown in figure, the sum of the marked angles is

16. If $AB = AC = BD$, then $x =$



國際航空公司普遍採用

電腦班機操作系統

精確計算飛行時間及燃油消耗

【本報訊】國際航空公司普遍採用電腦班機操作系統，精確計算飛行時間及燃油消耗。此系統能根據飛機的實際飛行情況，自動調整飛行高度及速度，以達到最佳的燃油效率。此外，該系統還能提供準確的飛行時間預測，方便旅客安排行程。目前，已有數家大型航空公司開始試用此系統，並取得了顯著的節油效果。

資料包括飛行路線高度時間及燃油消耗量。該系統能根據飛機的實際飛行情況，自動調整飛行高度及速度，以達到最佳的燃油效率。此外，該系統還能提供準確的飛行時間預測，方便旅客安排行程。目前，已有數家大型航空公司開始試用此系統，並取得了顯著的節油效果。

華航航空公司宣佈委任
阿根庭航空業務總經理
阿根庭航空公司宣佈委任
阿根庭航空業務總經理

威利輪船公司
航線通中東遠東
業績較去年增近一倍

韓國長壽下週二開
利來自由城廿九到

新澳洲下月始到
愛爾蘭今日訪歐

香港至澳洲貨櫃航線
太平洋貨櫃輪船

香港至澳洲貨櫃航線
太平洋貨櫃輪船

香港至澳洲貨櫃航線
太平洋貨櫃輪船

香港至澳洲貨櫃航線
太平洋貨櫃輪船

香港至澳洲貨櫃航線
太平洋貨櫃輪船

香港至澳洲貨櫃航線
太平洋貨櫃輪船

香港至澳洲貨櫃航線
太平洋貨櫃輪船

香港至澳洲貨櫃航線
太平洋貨櫃輪船

香港至澳洲貨櫃航線
太平洋貨櫃輪船

香港至澳洲貨櫃航線
太平洋貨櫃輪船

香港至澳洲貨櫃航線
太平洋貨櫃輪船

香港至澳洲貨櫃航線
太平洋貨櫃輪船

入口船期表

船名	公司	由何處來	日期
HANGANG GLORY	華山	新加坡	廿六
LANCANG JIANG	華山	新加坡	廿六
BLACK WHALE	華山	新加坡	廿六
ZIM SINGAPORE	澳洲	新加坡	廿六
GALLEON SAPPHIRE	澳洲	新加坡	廿六
TOWER BRIDGE	澳洲	新加坡	廿六
DONAM 7	澳洲	新加坡	廿六
NATA	澳洲	新加坡	廿六
DONG AH	澳洲	新加坡	廿六
TAI LAI	澳洲	新加坡	廿六
WORLD LION	澳洲	新加坡	廿六
LAURA MAERSK	澳洲	新加坡	廿六
EVER SHINE	澳洲	新加坡	廿六
SUN GRACE	澳洲	新加坡	廿六
BARBER THERMOPYLAE	澳洲	新加坡	廿六
JUPITER	澳洲	新加坡	廿六
FORMOSA CONTAINER	澳洲	新加坡	廿六
P. GRANT	澳洲	新加坡	廿六
FRANKFURT EXPRESS	澳洲	新加坡	廿六
SURMONT	澳洲	新加坡	廿六
HAI CHIANG	澳洲	新加坡	廿六
SKY TOYO	澳洲	新加坡	廿六
PRAYDA SEA	澳洲	新加坡	廿六
AXEL MAERSK	澳洲	新加坡	廿六
TRADE CONTAINER	澳洲	新加坡	廿六
CHORAL PRINCESS	澳洲	新加坡	廿六
WESER EXPRESS	澳洲	新加坡	廿六
CHESALIER PAUL	澳洲	新加坡	廿六
NEPTUNE ZIRCON	澳洲	新加坡	廿六
TAI YANG SHAN	澳洲	新加坡	廿六
HSING HWA	澳洲	新加坡	廿六
ZIM KEELUNG	澳洲	新加坡	廿六
BUNGA SURIA	澳洲	新加坡	廿六
ERCOLE LAURO	澳洲	新加坡	廿六
VASILY RLOCHIKOV	澳洲	新加坡	廿六
R. OSHUN	澳洲	新加坡	廿六
DONAM 2	澳洲	新加坡	廿六
THOMAS EVERETT	澳洲	新加坡	廿六
CHAR LOONG	澳洲	新加坡	廿六
TA TUNG	澳洲	新加坡	廿六
MACOL ACE	澳洲	新加坡	廿六
OCEAN HARMONIA	澳洲	新加坡	廿六
NEPTUNE TOPAZ	澳洲	新加坡	廿六
ANNA MAERSK	澳洲	新加坡	廿六
SIGMA	澳洲	新加坡	廿六
OAKWOOD	澳洲	新加坡	廿六
EVERLYN MAERSK	澳洲	新加坡	廿六
EVER VIGOR	澳洲	新加坡	廿六
SL. LIBERATOR	澳洲	新加坡	廿六
SEAPAC PRINCETON	澳洲	新加坡	廿六
NORDWELLE	澳洲	新加坡	廿六
NEW EAGLE	澳洲	新加坡	廿六
ELAVINA	澳洲	新加坡	廿六
STRAIT CONTAINER	澳洲	新加坡	廿六
HUGH EVERETT	澳洲	新加坡	廿六
THAI PAULIN	澳洲	新加坡	廿六
HAI XING	澳洲	新加坡	廿六
ANANGEL ENDEAVOUR	澳洲	新加坡	廿六
ORT. EXPERT	澳洲	新加坡	廿六
AURELIO 3	澳洲	新加坡	廿六
NL. FREETOWN	澳洲	新加坡	廿六
UNION KINGSTON	澳洲	新加坡	廿六
KIEN HWA 2	澳洲	新加坡	廿六
KUO LIE	澳洲	新加坡	廿六
ORT. DIPLOMAT	澳洲	新加坡	廿六
NEW HYDE	澳洲	新加坡	廿六
TAO YUAN	澳洲	新加坡	廿六
NAN-HWA	澳洲	新加坡	廿六
EMILIE MAERSK	澳洲	新加坡	廿六
PING CHAU	澳洲	新加坡	廿六
NL. HOORN	澳洲	新加坡	廿六
ANDROS	澳洲	新加坡	廿六
SILVER STAR	澳洲	新加坡	廿六
ABOITZ CONCARRIER	澳洲	新加坡	廿六
GOLDEN RYCHAK	澳洲	新加坡	廿六
JAPAN ROBLE	澳洲	新加坡	廿六
MEDITERRANEA	澳洲	新加坡	廿六
P. MADISON	澳洲	新加坡	廿六
MARINE CONTAINER	澳洲	新加坡	廿六
FUKUZAKI MARU	澳洲	新加坡	廿六
DAIYUN SHAN	澳洲	新加坡	廿六
MARINE CONTAINER	澳洲	新加坡	廿六
YUN TAI SHAN	澳洲	新加坡	廿六
NEPTUNE PEARL	澳洲	新加坡	廿六
AM. AQUARIUS	澳洲	新加坡	廿六
IMAKEVERETT	澳洲	新加坡	廿六
UNION RIVER	澳洲	新加坡	廿六
KWANG TA 2	澳洲	新加坡	廿六
AUASHIMA MARU	澳洲	新加坡	廿六
SL. MARINER	澳洲	新加坡	廿六
HINJUN	澳洲	新加坡	廿六
KING HWA	澳洲	新加坡	廿六
KOTA SINGAPORE	澳洲	新加坡	廿六
PRES. JOHNSON	澳洲	新加坡	廿六
CORNELIA MAERSK	澳洲	新加坡	廿六
NL. STEENKERK	澳洲	新加坡	廿六
KOREAN CHANCE	澳洲	新加坡	廿六
IYO	澳洲	新加坡	廿六
MARIE BAKKE	澳洲	新加坡	廿六
HONGKONG ACE	澳洲	新加坡	廿六
H.K. CONTAINER	澳洲	新加坡	廿六
ORT. CHAMPION	澳洲	新加坡	廿六
TAI LAI	澳洲	新加坡	廿六
BONNY STAR	澳洲	新加坡	廿六
FIRBANK	澳洲	新加坡	廿六
MONT BLANC MARU	澳洲	新加坡	廿六
DAWA MARU	澳洲	新加坡	廿六
SOVEREIGN ACCORD	澳洲	新加坡	廿六
GOLD AFRICA	澳洲	新加坡	廿六
GOLDEN LAKE	澳洲	新加坡	廿六
SIT TWAY	澳洲	新加坡	廿六
KORYU	澳洲	新加坡	廿六
DONAM 1	澳洲	新加坡	廿六
FOO HSING	澳洲	新加坡	廿六
ZIM AUSTRALIA	澳洲	新加坡	廿六
ASIA ACE	澳洲	新加坡	廿六

出口船期表

船名	公司	往何處	日期
TOWER BRIDGE	澳洲	新加坡	廿六
EVER SHINE	澳洲	新加坡	廿六
BARBER THERMOPYLAE	澳洲	新加坡	廿六
PRES. GRANT	澳洲	新加坡	廿六
GALLEON SAPPHIRE	澳洲	新加坡	廿六
ANNA MAERSK	澳洲	新加坡	廿六
WESER EXPRESS	澳洲	新加坡	廿六
SEAPAC PRINCETON	澳洲	新加坡	廿六
SL. LIBERATOR	澳洲	新加坡	廿六
NEPTUNG AMBER	澳洲	新加坡	廿六
AMERICAN AQUARIUS	澳洲	新加坡	廿六
ORT. DIPLOMAT	澳洲	新加坡	廿六
MARIE BAKKE	澳洲	新加坡	廿六
PRES. JOHNSON	澳洲	新加坡	廿六
SL. MARINER	澳洲	新加坡	廿六
ASIA ACE	澳洲	新加坡	廿六
EVER VALOR	澳洲	新加坡	廿六
JOHNSON BRIDGE	澳洲	新加坡	廿六
JAPAN ROBLE	澳洲	新加坡	廿六
NL. BALTIMORE	澳洲	新加坡	廿六
PRES. MCKINLEY	澳洲	新加坡	廿六
PACIFIC CONTAINER	澳洲	新加坡	廿六
AXEL MAERSK	澳洲	新加坡	廿六
LETITIA LYKES	澳洲	新加坡	廿六
ZIM KEELUNG	澳洲	新加坡	廿六
ORT. GOVERNOR	澳洲	新加坡	廿六
MOSEL EXPRESS	澳洲	新加坡	廿六
BARBER PERSEUS	澳洲	新加坡	廿六
SL. FREEDOM	澳洲	新加坡	廿六
HARBOUR BRIDGE	澳洲	新加坡	廿六
AMERICAN LEGION	澳洲	新加坡	廿六
MILOS ISLAND	澳洲	新加坡	廿六
CHINA CONTAINER	澳洲	新加坡	廿六
KHUP. PAKHOMOV	澳洲	新加坡	廿六
JURATA	澳洲	新加坡	廿六
VASILY KLOCHIKOV	澳洲	新加坡	廿六
BUNGA SURIA	澳洲	新加坡	廿六
K. SERGEVSKIY	澳洲	新加坡	廿六
TAO YUAN	澳洲	新加坡	廿六
NEN KIANG	澳洲	新加坡	廿六
FRANKFURT EXPRESS	澳洲	新加坡	廿六
EVER LOYAL	澳洲	新加坡	廿六
BAIHEKU	澳洲	新加坡	廿六
ORT. EXPERT	澳洲	新加坡	廿六
ANDROS	澳洲	新加坡	廿六
NL. FREETOWN	澳洲	新加坡	廿六
GAMZAT TSADASA	澳洲	新加坡	廿六
SINALOA	澳洲	新加坡	廿六
AUHLON	澳洲	新加坡	廿六
ZIM AUSTRALIA	澳洲	新加坡	廿六
KYOWA MARU	澳洲	新加坡	廿六
ZIM SINGAPORE	澳洲	新加坡	廿六
KII MARU	澳洲	新加坡	廿六
JURATA	澳洲	新加坡	廿六
LANCANG JIANG	澳洲	新加坡	廿六
JOHN MICHALOS	澳洲	新加坡	廿六
VASILY KLOCHIKOV	澳洲	新加坡	廿六
DONG AH	澳洲	新加坡	廿六
JOHNSON BRIDGE	澳洲	新加坡	廿六
MACOL ACE	澳洲	新加坡	廿六
OAKWOOD	澳洲	新加坡	廿六
TAO YUAN	澳洲	新加坡	廿六
CHAR LOONG	澳洲	新加坡	廿六
EMILIE MAERSK	澳洲	新加坡	廿六
PING CHAU	澳洲	新加坡	廿六
UNION KINGSTON	澳洲	新加坡	廿六
NEW EAGLE	澳洲	新加坡	廿六
GOLDEN RYADH	澳洲	新加坡	廿六
UNION RIVER	澳洲	新加坡	廿六
EVER LOYAL	澳洲	新加坡	廿六
IYO	澳洲	新加坡	廿六
ORT. CHAMPION	澳洲	新加坡	廿六
FALCON	澳洲	新加坡	廿六
PROF. MIERZIEWSKI	澳洲	新加坡	廿六
SHOKAW MARU	澳洲	新加坡	廿六
KAI MARU	澳洲	新加坡	廿六
NEW PEACOCK	澳洲	新加坡	廿六
IBN AL ATHEER	澳洲	新加坡	廿六
DAITO MARU	澳洲	新加坡	廿六
SURMONT	澳洲	新加坡	廿六
AXEL MAERSK	澳洲	新加坡	廿六
SINGWING	澳洲	新加坡	廿六
BLACK WHALE	澳洲	新加坡	廿六
MIKASA	澳洲	新加坡	廿六
WORLD LION	澳洲	新加坡	廿六
SUNGRACE	澳洲	新加坡	廿六
AND. TARUNAGA	澳洲	新加坡	廿六
DONAM 7	澳洲	新加坡	廿六
NEPTUNE ZIRCON	澳洲	新加坡	廿六
NEPTUNE TOPAZ	澳洲	新加坡	廿六
BEACAYNE VAVCO	澳洲	新加坡	廿六
THAI PAULIN	澳洲	新加坡	廿六
PRAYDA SEA	澳洲	新加坡	廿六
MAH 2	澳洲	新加坡	廿六
FUKUAKI MARU	澳洲	新加坡	廿六
AWASHIMA MARU	澳洲	新加坡	廿六
FOO HSING	澳洲	新加坡	廿六
ROYAL STAR	澳洲	新加坡	廿六
TRADE CONTAINER	澳洲	新加坡	廿六
FORMOSA CONTAINER	澳洲	新加坡	廿六
LU LIANG SHAN	澳洲	新加坡	廿六
JUPITER	澳洲	新加坡	廿六
HAI CHIANG	澳洲	新加坡	廿六
XIAN QUAN	澳洲	新加坡	廿六
HULING SHI HAO	澳洲	新加坡	廿六
SHANGHAI	澳洲	新加坡	廿六
TAI LAI	澳洲	新加坡	廿六
HSING HWA	澳洲	新加坡	廿六
CHACO	澳洲	新加坡	廿六
DONAM 2	澳洲	新加坡	廿六
THOMAS EVERETT	澳洲	新加坡	廿六
TUNG PING 2	澳洲	新加坡	廿六
TA TUNG	澳洲	新加坡	廿六
KIEN HWA	澳洲	新加坡	廿六
KUO LIE	澳洲	新加坡	廿六
KUO LIE	澳洲	新加坡	廿六
HUGH EVERETT	澳洲	新加坡	廿六
ORT. CHARGER	澳洲	新加坡	廿六
NATA	澳洲	新加坡	廿六
RIVER OSHUN	澳洲	新加坡	廿六
NORDWELLE	澳洲	新加坡	廿六
OCEAN HARMONIA	澳洲	新加坡	廿六
NAN-HWA	澳洲	新加坡	廿六
ELAVINA	澳洲	新加坡	廿六
SILVER STAR	澳洲	新加坡	廿六
YUNTAI SHAN	澳洲	新加坡	廿六



威利輪船公司
航線通中東遠東
業績較去年增近一倍

韓國長壽下週二開
利來自由城廿九到

新澳洲下月始到
愛爾蘭今日訪歐

香港至澳洲貨櫃航線
太平洋貨櫃輪船

香港至澳洲貨櫃航線
太平洋貨櫃輪船

香港至澳洲貨櫃航線
太平洋貨櫃輪船

香港至澳洲貨櫃航線
太平洋貨櫃輪船

香港至澳洲貨櫃航線
太平洋貨櫃輪船

日光島號意外事件

巴國要求港府聆訊
巴國領事強調加強管制船隻

德航估計今年營業

虧損數字可望減少

救童助學 福有攸歸

大解善囊

救童助學 福有攸歸

大解善囊

救童助學 福有攸歸

大解善囊

今日空郵 (星期四)

截郵時間
上午十一時
下午二時
下午三時
下午四時

今日平郵

截郵時間
上午十一時
下午二時
下午三時
下午四時

救童助學 福有攸歸

大解善囊

救童助學 福有攸歸

大解善囊

華僑文化

魏紹明師友國畫展

今明在大會堂繼續舉行

【本報訊】魏紹明先生友國畫展，自開幕以來，蒙各界人士踴躍參觀，反應極為熱烈。現已展至第四天，仍見人山人海。據悉，此次展覽之作品，多係魏先生早年所繪，筆墨淋漓，意境深遠，尤以山水、花鳥為最著。現已展至第四天，仍見人山人海。據悉，此次展覽之作品，多係魏先生早年所繪，筆墨淋漓，意境深遠，尤以山水、花鳥為最著。現已展至第四天，仍見人山人海。據悉，此次展覽之作品，多係魏先生早年所繪，筆墨淋漓，意境深遠，尤以山水、花鳥為最著。



（上）水仙孤島（下）仕女（魏紹明作）（現展出大會堂八樓）

推行道德教育綱要

（深水埗區文化活動委員會，公開文化道德論文比賽）

【本報訊】深水埗區文化活動委員會，為推行道德教育，特舉辦公開文化道德論文比賽。此次比賽之宗旨，在於激發青少年對道德之興趣，並藉此機會，對社會道德之現狀，作一深入之探討。現已收到不少參賽作品，內容多涉及家庭倫理、社會公德等。委員會表示，將對獲獎作品，予以公開展覽，並頒發獎金及證書，以資鼓勵。

鄭炳堅在宗友社

講「養生與健康」

【本報訊】鄭炳堅先生，日前在宗友社演講，題目為「養生與健康」。鄭先生為資深醫學專家，對養生之道，有獨到之見解。他在演講中，首先介紹了現代人生活之壓力，以及由此產生之各種健康問題。隨後，他詳細講解了如何透過飲食、運動及心理調節，達到養生之目的。鄭先生強調，養生並非單純之補品，而是一種生活態度。他建議聽眾，應保持均衡之飲食，適量之運動，並保持樂觀之心情，方為養生之正道。演講結束時，鄭先生並與聽眾交流，解答有關健康之疑問。

「巨然山水」

（張大千多寶齋藏）



（十二月十一日展出大會堂八樓）

今樂府

香港第一台

六時：新聞報導
六時十五分：交通消息
六時三十分：新聞報導
六時四十五分：交通消息
七時：新聞報導
七時十五分：交通消息
七時三十分：新聞報導
七時四十五分：交通消息
八時：新聞報導
八時十五分：交通消息
八時三十分：新聞報導
八時四十五分：交通消息
九時：新聞報導
九時十五分：交通消息
九時三十分：新聞報導
九時四十五分：交通消息
十時：新聞報導
十時十五分：交通消息
十時三十分：新聞報導
十時四十五分：交通消息
十一時：新聞報導
十一時十五分：交通消息
十一時三十分：新聞報導
十一時四十五分：交通消息
十二時：新聞報導
十二時十五分：交通消息
十二時三十分：新聞報導
十二時四十五分：交通消息

六時：新聞報導
六時十五分：交通消息
六時三十分：新聞報導
六時四十五分：交通消息
七時：新聞報導
七時十五分：交通消息
七時三十分：新聞報導
七時四十五分：交通消息
八時：新聞報導
八時十五分：交通消息
八時三十分：新聞報導
八時四十五分：交通消息
九時：新聞報導
九時十五分：交通消息
九時三十分：新聞報導
九時四十五分：交通消息
十時：新聞報導
十時十五分：交通消息
十時三十分：新聞報導
十時四十五分：交通消息
十一時：新聞報導
十一時十五分：交通消息
十一時三十分：新聞報導
十一時四十五分：交通消息
十二時：新聞報導
十二時十五分：交通消息
十二時三十分：新聞報導
十二時四十五分：交通消息

商業第一台

香港第一台

六時：新聞報導
六時十五分：交通消息
六時三十分：新聞報導
六時四十五分：交通消息
七時：新聞報導
七時十五分：交通消息
七時三十分：新聞報導
七時四十五分：交通消息
八時：新聞報導
八時十五分：交通消息
八時三十分：新聞報導
八時四十五分：交通消息
九時：新聞報導
九時十五分：交通消息
九時三十分：新聞報導
九時四十五分：交通消息
十時：新聞報導
十時十五分：交通消息
十時三十分：新聞報導
十時四十五分：交通消息
十一時：新聞報導
十一時十五分：交通消息
十一時三十分：新聞報導
十一時四十五分：交通消息
十二時：新聞報導
十二時十五分：交通消息
十二時三十分：新聞報導
十二時四十五分：交通消息

六時：新聞報導
六時十五分：交通消息
六時三十分：新聞報導
六時四十五分：交通消息
七時：新聞報導
七時十五分：交通消息
七時三十分：新聞報導
七時四十五分：交通消息
八時：新聞報導
八時十五分：交通消息
八時三十分：新聞報導
八時四十五分：交通消息
九時：新聞報導
九時十五分：交通消息
九時三十分：新聞報導
九時四十五分：交通消息
十時：新聞報導
十時十五分：交通消息
十時三十分：新聞報導
十時四十五分：交通消息
十一時：新聞報導
十一時十五分：交通消息
十一時三十分：新聞報導
十一時四十五分：交通消息
十二時：新聞報導
十二時十五分：交通消息
十二時三十分：新聞報導
十二時四十五分：交通消息

麗的第一台

香港第一台

六時：新聞報導
六時十五分：交通消息
六時三十分：新聞報導
六時四十五分：交通消息
七時：新聞報導
七時十五分：交通消息
七時三十分：新聞報導
七時四十五分：交通消息
八時：新聞報導
八時十五分：交通消息
八時三十分：新聞報導
八時四十五分：交通消息
九時：新聞報導
九時十五分：交通消息
九時三十分：新聞報導
九時四十五分：交通消息
十時：新聞報導
十時十五分：交通消息
十時三十分：新聞報導
十時四十五分：交通消息
十一時：新聞報導
十一時十五分：交通消息
十一時三十分：新聞報導
十一時四十五分：交通消息
十二時：新聞報導
十二時十五分：交通消息
十二時三十分：新聞報導
十二時四十五分：交通消息

六時：新聞報導
六時十五分：交通消息
六時三十分：新聞報導
六時四十五分：交通消息
七時：新聞報導
七時十五分：交通消息
七時三十分：新聞報導
七時四十五分：交通消息
八時：新聞報導
八時十五分：交通消息
八時三十分：新聞報導
八時四十五分：交通消息
九時：新聞報導
九時十五分：交通消息
九時三十分：新聞報導
九時四十五分：交通消息
十時：新聞報導
十時十五分：交通消息
十時三十分：新聞報導
十時四十五分：交通消息
十一時：新聞報導
十一時十五分：交通消息
十一時三十分：新聞報導
十一時四十五分：交通消息
十二時：新聞報導
十二時十五分：交通消息
十二時三十分：新聞報導
十二時四十五分：交通消息

無線響應東華三院義舉

歡樂滿東華八一

【本報訊】無線電視台為響應東華三院之義舉，特舉辦「歡樂滿東華八一」活動。該活動旨在籌集善款，支援東華三院之各項善舉。無線電視台表示，將透過電視節目、廣告及義賣等方式，為該活動籌集資金。此外，無線電視台亦將安排多位知名藝人，在活動期間進行義演，以表對東華三院之支持。無線電視台呼籲社會各界人士，踴躍參與該活動，共同為善舉出一分力。

【本報訊】無線電視台為響應東華三院之義舉，特舉辦「歡樂滿東華八一」活動。該活動旨在籌集善款，支援東華三院之各項善舉。無線電視台表示，將透過電視節目、廣告及義賣等方式，為該活動籌集資金。此外，無線電視台亦將安排多位知名藝人，在活動期間進行義演，以表對東華三院之支持。無線電視台呼籲社會各界人士，踴躍參與該活動，共同為善舉出一分力。

娛樂圈

安芝拉麥莉哥

【本報訊】著名女演員安芝拉麥莉哥，日前在記者會上表示，她對目前之工作感到滿意。安芝拉表示，她最近完成了一部新片之拍攝，對該片之題材及導演之風格，均表示欣賞。她並表示，她將繼續努力，為觀眾呈現更多優秀之作品。安芝拉亦談到了她對未來之規劃，她表示，她希望透過自己的努力，為社會作出更多貢獻。

【本報訊】著名女演員安芝拉麥莉哥，日前在記者會上表示，她對目前之工作感到滿意。安芝拉表示，她最近完成了一部新片之拍攝，對該片之題材及導演之風格，均表示欣賞。她並表示，她將繼續努力，為觀眾呈現更多優秀之作品。安芝拉亦談到了她對未來之規劃，她表示，她希望透過自己的努力，為社會作出更多貢獻。

【本報訊】著名女演員安芝拉麥莉哥，日前在記者會上表示，她對目前之工作感到滿意。安芝拉表示，她最近完成了一部新片之拍攝，對該片之題材及導演之風格，均表示欣賞。她並表示，她將繼續努力，為觀眾呈現更多優秀之作品。安芝拉亦談到了她對未來之規劃，她表示，她希望透過自己的努力，為社會作出更多貢獻。

【本報訊】著名女演員安芝拉麥莉哥，日前在記者會上表示，她對目前之工作感到滿意。安芝拉表示，她最近完成了一部新片之拍攝，對該片之題材及導演之風格，均表示欣賞。她並表示，她將繼續努力，為觀眾呈現更多優秀之作品。安芝拉亦談到了她對未來之規劃，她表示，她希望透過自己的努力，為社會作出更多貢獻。

【本報訊】著名女演員安芝拉麥莉哥，日前在記者會上表示，她對目前之工作感到滿意。安芝拉表示，她最近完成了一部新片之拍攝，對該片之題材及導演之風格，均表示欣賞。她並表示，她將繼續努力，為觀眾呈現更多優秀之作品。安芝拉亦談到了她對未來之規劃，她表示，她希望透過自己的努力，為社會作出更多貢獻。

【本報訊】著名女演員安芝拉麥莉哥，日前在記者會上表示，她對目前之工作感到滿意。安芝拉表示，她最近完成了一部新片之拍攝，對該片之題材及導演之風格，均表示欣賞。她並表示，她將繼續努力，為觀眾呈現更多優秀之作品。安芝拉亦談到了她對未來之規劃，她表示，她希望透過自己的努力，為社會作出更多貢獻。

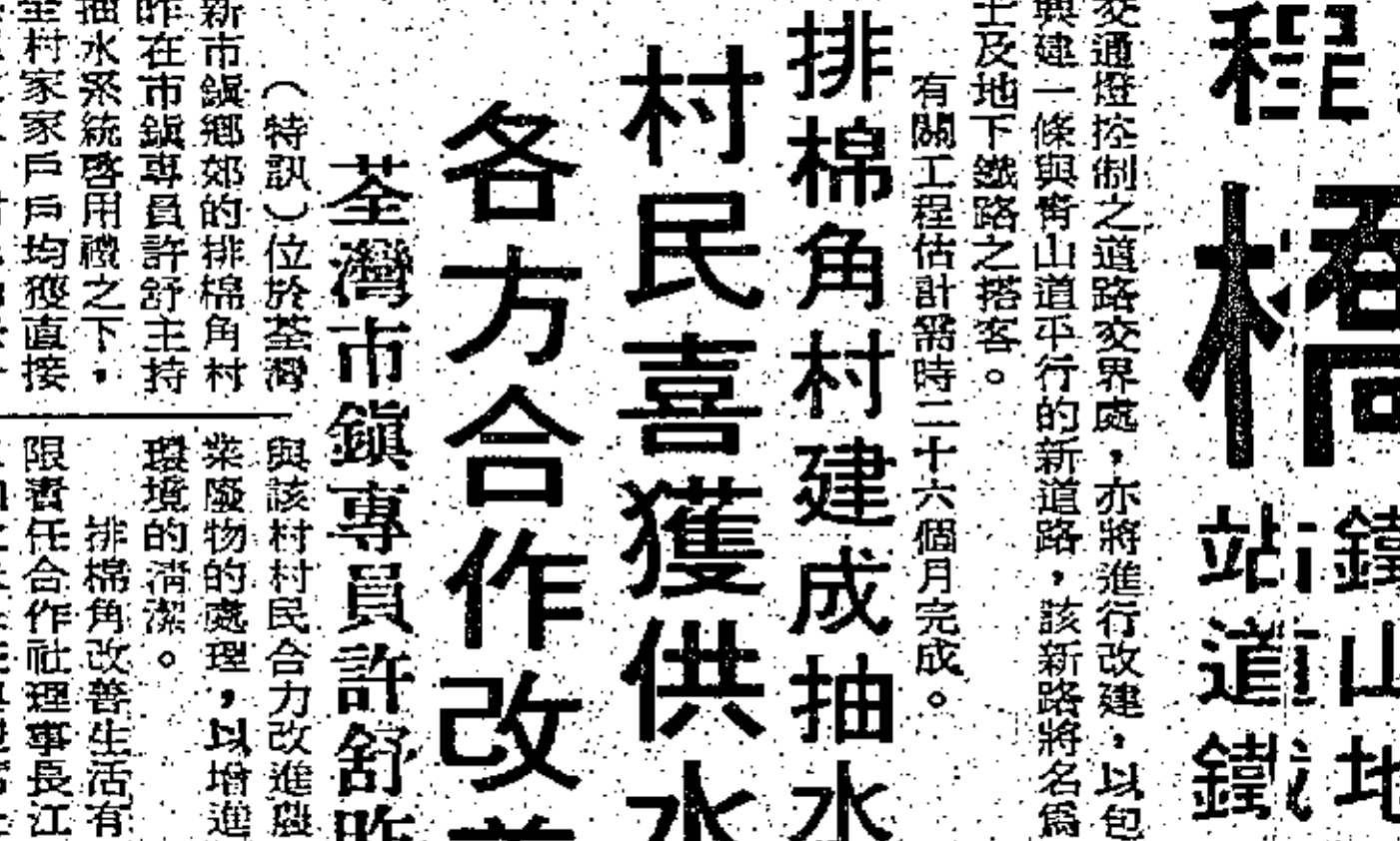
惠刊本報分類廣告
請撥電話 5-462583



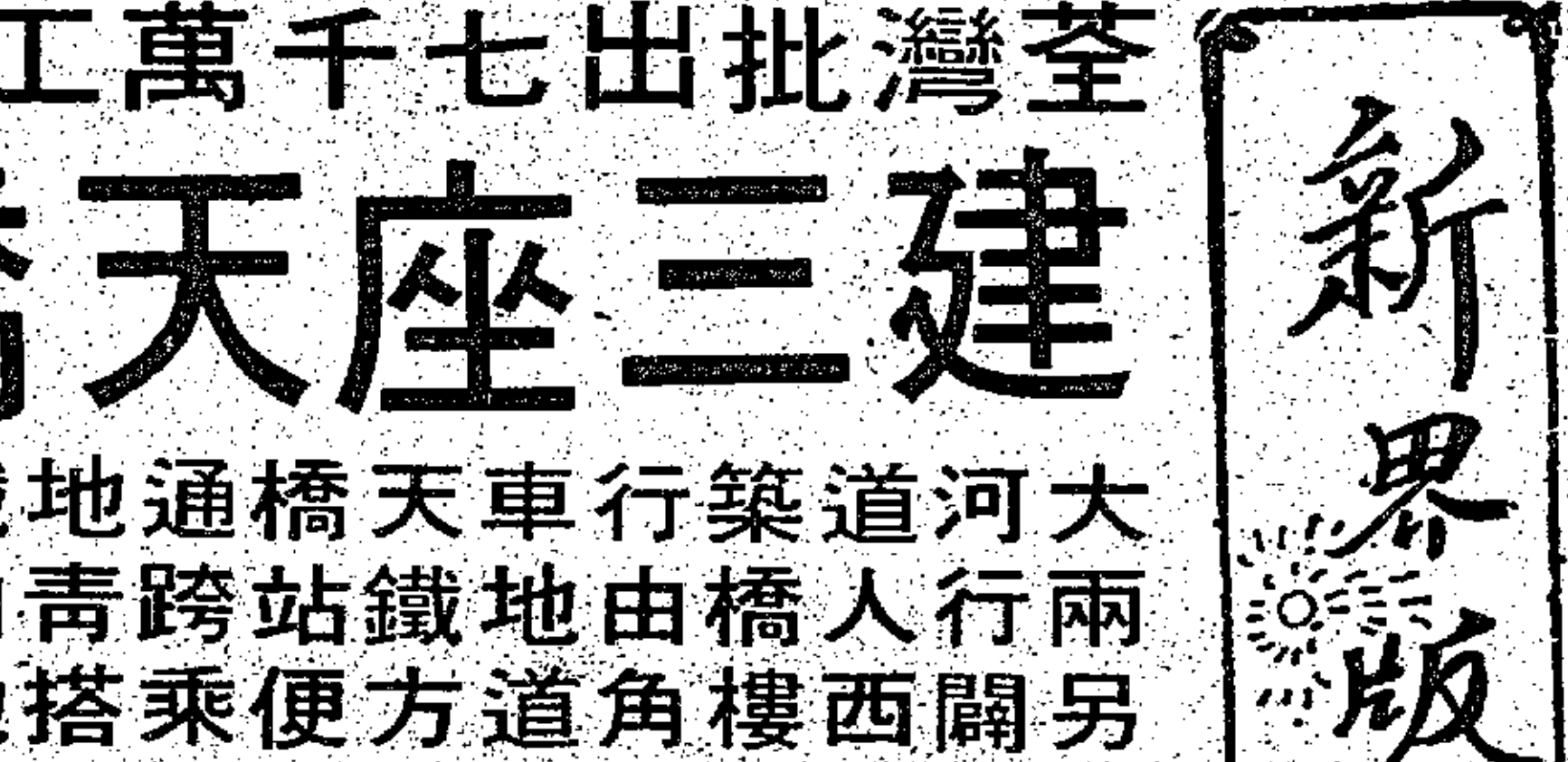
沙田新屋



沙田新屋



沙田新屋



沙田新屋

坪洲昨又停電

月來共達五次

【本報訊】坪洲居民昨日又經歷了停電之苦。據悉，坪洲電力供應系統，自上月以來，已發生五次停電，給居民生活帶來極大不便。電力局表示，停電原因主要是由於電力設備老化及維修工作延誤所致。目前，電力局正加緊維修工作，預計在近日內可恢復正常供電。

鄉鎮發展局 擬設分會

學中區朗元局議鄉

【本報訊】鄉鎮發展局昨日在元朗區議會會議，討論在該區設立鄉鎮發展局分會之建議。會議中，與會人員就如何加強鄉鎮建設、改善民生等問題交換了意見。會議決定，將由有關部門負責進行可行性研究，並聽取居民意見後再作決定。

香港藝術中心活動多姿

仍需工商機構贊助

【本報訊】香港藝術中心昨日舉行了一場多采多姿的文化活動，吸引了眾多市民參加。中心負責人表示，為了維持中心的正常運作及開展更多元化的藝術活動，仍需要工商機構的鼎力支持與贊助。中心將繼續致力於推廣藝術文化，豐富市民的精神生活。



香港藝術中心活動多姿

三院大規模籌款活動

「歡樂滿東華」晚會

【本報訊】東華三院昨日舉行了一場名為「歡樂滿東華」的大規模籌款晚會。晚會節目豐富多彩，包括歌舞表演、遊戲競賽等，氣氛熱烈。籌得款項將全部用於支持三院的各項公益事業，為社會服務。

沙龍邊 鍊體能齊齊玩

【本報訊】沙龍邊地區的居民昨日參加了一項名為「鍊體能齊齊玩」的社區活動。活動內容包括跑步、健身操等，旨在提高居民的體質，增進鄰里關係。活動在歡快的氣氛中圓滿結束。

深水埗總福利主任強調

多舉辦青少年活動

【本報訊】深水埗總福利主任昨日強調，為了促進青少年的身心健康及社會適應能力，應多舉辦各類青少年活動。他呼籲社會各界人士積極參與，共同為青少年的成長創造良好的環境。

本港新聞

三院大規模籌款活動

【本報訊】本港新聞簡訊：三院昨日舉行籌款活動，籌得款項將用於支持各項公益事業。此外，沙龍邊地區居民參加了社區活動，增進了鄰里關係。

觀參同陪長署屋房

授教工理省麻

【本報訊】省麻工理授昨日陪同有關人員參觀了房屋署的辦公大樓。在參觀過程中，雙方就房屋管理、建築設計等問題進行了深入交流。省麻工理授對房屋署的工作表示肯定，並希望雙方能進一步加強合作。

沙龍邊 鍊體能齊齊玩

【本報訊】沙龍邊地區的居民昨日參加了一項名為「鍊體能齊齊玩」的社區活動。活動內容包括跑步、健身操等，旨在提高居民的體質，增進鄰里關係。活動在歡快的氣氛中圓滿結束。

東莞同鄉會

會員遊新界

【本報訊】東莞同鄉會昨日組織會員前往新界遊覽。遊覽活動包括參觀名勝古蹟、郊遊等，會員們在遊覽過程中增進了友誼，也欣賞了新界的自然風光。

延聘律師要求覆判

按察司接受申請另訂日期聆訊

【本報訊】一名被告昨日向法院申請延聘律師，並要求覆判。按察司在審理後，決定接受該申請，並另訂日期進行聆訊。此舉引起了社會的廣泛關注。

特別車牌卅五個

運輸署週末拍賣

【本報訊】運輸署昨日宣佈，將於本週末舉行特別車牌拍賣活動。此次拍賣共有卅五個特別車牌，包括「8888」、「9999」等吉祥號碼。有興趣人士可前往指定地點查詢及參加拍賣。

沙龍邊 鍊體能齊齊玩

【本報訊】沙龍邊地區的居民昨日參加了一項名為「鍊體能齊齊玩」的社區活動。活動內容包括跑步、健身操等，旨在提高居民的體質，增進鄰里關係。活動在歡快的氣氛中圓滿結束。

東莞同鄉會

會員遊新界

【本報訊】東莞同鄉會昨日組織會員前往新界遊覽。遊覽活動包括參觀名勝古蹟、郊遊等，會員們在遊覽過程中增進了友誼，也欣賞了新界的自然風光。

延聘律師要求覆判

按察司接受申請另訂日期聆訊

【本報訊】一名被告昨日向法院申請延聘律師，並要求覆判。按察司在審理後，決定接受該申請，並另訂日期進行聆訊。此舉引起了社會的廣泛關注。

第卅三屆 校際朗誦節

威揚度再校業職會商廠 容內材誦通貫匯融 賽軍冠總軍進度三

（特訊）中華商會職業學校再度舉行第三十三屆校際朗誦節，由該校校長黃國光主持，並由該校學生代表致詞，勉勵各校同學，在比賽中，表現優良，以維校譽。該校並由黃校長頒發獎狀，給與各校優勝學生，以資鼓勵。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。

朗誦賽場太大 洋評判不欣賞

（特訊）昨日在中華商會職業學校舉行之第三十三屆校際朗誦節，由於賽場太大，洋評判不欣賞，致使各校同學，表現不佳。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。

程旅鬥奮上踏未雖 理道生人出唸童孩

（特訊）本報記者，昨日在中華商會職業學校，採訪了該校學生，談及該校學生，在比賽中，表現優良，以維校譽。該校並由黃校長頒發獎狀，給與各校優勝學生，以資鼓勵。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。

今天全港公映

（特訊）本報記者，昨日在中華商會職業學校，採訪了該校學生，談及該校學生，在比賽中，表現優良，以維校譽。該校並由黃校長頒發獎狀，給與各校優勝學生，以資鼓勵。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。

原野

（特訊）本報記者，昨日在中華商會職業學校，採訪了該校學生，談及該校學生，在比賽中，表現優良，以維校譽。該校並由黃校長頒發獎狀，給與各校優勝學生，以資鼓勵。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。

麗聲院線

（特訊）本報記者，昨日在中華商會職業學校，採訪了該校學生，談及該校學生，在比賽中，表現優良，以維校譽。該校並由黃校長頒發獎狀，給與各校優勝學生，以資鼓勵。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。

蓋世奇花

（特訊）本報記者，昨日在中華商會職業學校，採訪了該校學生，談及該校學生，在比賽中，表現優良，以維校譽。該校並由黃校長頒發獎狀，給與各校優勝學生，以資鼓勵。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。

變種

（特訊）本報記者，昨日在中華商會職業學校，採訪了該校學生，談及該校學生，在比賽中，表現優良，以維校譽。該校並由黃校長頒發獎狀，給與各校優勝學生，以資鼓勵。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。

altered states

（特訊）本報記者，昨日在中華商會職業學校，採訪了該校學生，談及該校學生，在比賽中，表現優良，以維校譽。該校並由黃校長頒發獎狀，給與各校優勝學生，以資鼓勵。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。

危險人物

（特訊）本報記者，昨日在中華商會職業學校，採訪了該校學生，談及該校學生，在比賽中，表現優良，以維校譽。該校並由黃校長頒發獎狀，給與各校優勝學生，以資鼓勵。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。

愛可的瓜

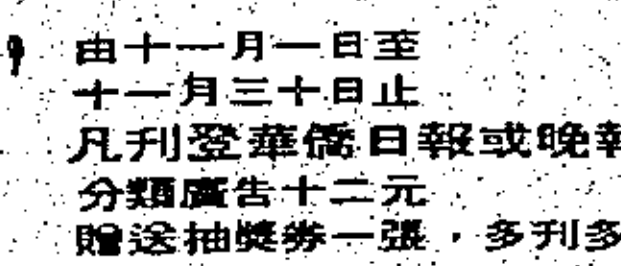
（特訊）本報記者，昨日在中華商會職業學校，採訪了該校學生，談及該校學生，在比賽中，表現優良，以維校譽。該校並由黃校長頒發獎狀，給與各校優勝學生，以資鼓勵。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。

今天盛大獻映

（特訊）本報記者，昨日在中華商會職業學校，採訪了該校學生，談及該校學生，在比賽中，表現優良，以維校譽。該校並由黃校長頒發獎狀，給與各校優勝學生，以資鼓勵。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。

（特訊）本報記者，昨日在中華商會職業學校，採訪了該校學生，談及該校學生，在比賽中，表現優良，以維校譽。該校並由黃校長頒發獎狀，給與各校優勝學生，以資鼓勵。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。各校同學，均踴躍參加，表現極為踴躍，場面極為熱烈。

贊助分類廣告客戶



壓確 500ME 35 米厘電眼相機

迷你機身、超級性能

- 具有全自動、半自動及手動操作三種拍攝系統。
- 附加接片器，拍攝連環動作照片，增添情趣。
- 多靈曝光裝置，使景物能重複出現於照片上。
- 多項性能，變化無窮，創造攝影新里程。

特別獎捌名：
各得**羅渣 500 ST**自動曝光
圖示區域式對焦相機壹部
每部價值：HK\$ 365.00

每日讀者 惠刊廣告
超過百萬 收效宏大

抽獎公佈日期：一九八一年十二月六日

[illegible]

方便讀者 選擇旅遊

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
票務部：5-210341-3

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

●全港首創獨有遼湖火山奇峯遊●

暢遊馬尼拉拉區名勝，百島流，碧瑤，文化村，賭場，百勝灘急流瀑布，多晚夜總會，住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店，本團並採用Philippine Airlines A330型豪華噴射客機，團圓獨立，非包機可比。專人領隊，依時出發，穩健負責，貴賓如錦。

逢星期四、六、日、一出發 聖誕期間、天天有團出發

七天特價 \$1790	六天特價 \$1690
--------------------	--------------------

逢星期四、六、日、一出發 聖誕期間、天天有團出發
七天特價 \$1790 六天特價 \$1690

敢誇唯我獨尊

農曆新年加開：1月21、22、23、24、25、26、27、28。
佳運旅行社 3-953227-0
5-215494-6

怡安旅運
有限公司
5-254431-6 3-886353 3-886356

聖誕及新年加班團
現已開始接受報名

日本韓國
 八天高級豪華團 **\$2890**
 韓日九天豪華團 **\$3590**
 ※東京——大阪內陸機※

韓國四大 \$1890
韓國、民俗村、華克山莊、自然農莊、景福宮
過遊：東京、大隅城、鍾倉、箱根、富士山、濱名湖
京都、大阪、寶塚、奈良、名古屋、白絲瀑布
27 (初三)、28、29、30、31日

總代理
台北永安大飯店
四天單人房\$ 250
月租\$ 2100長短均可
台證35 只收工本費
十天出證
代理各大航空公司機票

上海大港八八公司 (朝九晚七) 散貨照吊

果用五

星馬(檳城)七天遊 \$268
 12月23, 24, 25, 26日 逢週三
星馬(檳城)七天豪華團 \$2888
 12月19, 22, 24, 25, 26日 逢週一、六
曼谷芭提雅八大遊 \$205
 12月23, 24日 逢週六
台灣八大豪華團 \$189
 12月20, 21, 22, 23, 24, 25, 26日
 逢週二、三
菲律賓七天精選 \$195
 12月19, 20, 21, 22, 24, 25日 逢週四
日本本州八天豪華團 \$3190
 12月18, 21, 24, 28日 逢週五

江南高級豪華團

(上海·杭州·蘇州·無錫·南京)

- 來回雙程飛機，直航上海，回程可自由停留
- 住宿澳資外賓級賓館，舒適豪華。
- 品嚐江南名菜，蘇州點心餐。

日期：10月24, 31日 11月7, 14, 21, 28日
12月5, 12, 19, 26日

逢星期六出發 九天 \$3190
江南北京，十五天高級團 \$4990

- 來回飛機，五天暢遊六大名城。
- 住宿外賓賓館，膳食精心挑選。

日期：10月24日 11月14, 28日 12月12, 26日

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

韓國四天 \$2190

逢週六乘國泰出發，早機去夜機返，回程可停留台北，住宿巴喇沙及華克山莊喜來登大酒店。
機票十酒店三晚 \$1790
加班：12月24、25
1月23至28

韓國龍平滑雪團 四天 \$2390

加班：12月24
1月23至26
逢週六出發
\$3480
加班：12月25
1月23至27

本州 六天 \$3150 八天 \$3290

逢週五、六出發
九州七天 \$3550
乘日航

南華快捷旅行社 有限公司

HATA 80,000 保障
香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓
電話：5-436311-5, 5-431414, 5-437067

夏威夷 七天 \$4480

列島七天 \$5389
渡假逍遙遊
七天 \$3989
逢週日出發

星馬七天 \$2499

逢週三、六
泰星馬12天 \$3590
逢週三、日
曼谷八天 \$1698
逢週四、六
印尼七天 \$2750
逢週一

美國西岸 8天 \$5989
美國西岸 11天 \$7599
美加 13天 \$9349
美加東西岸 10天 \$9989

歐洲 14天 \$8250
24/8 14/9 19/10 16/11
歐洲 16天 \$8890
3/9 17/9 22/10 19/11

星晨旅遊有限公司

香港皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室
九龍彌敦道343號永安置業大廈1504-1505室 大華戲院對面
星期日及公眾假期香港總社照常辦公

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
票務部：5-210341-3

日本本州八天最舒適豪華團

暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣、美加多夜總會。全日本最著名之富士山、日本迪士尼樂園、白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線（子彈火車）、住宿一流豪華大酒店。
天天出發 \$2990
特約優點：香港直航大阪，晚機由東京返港，旅遊時間最充足。
①可減少東京往返大坂行車時間9小時之疲勞。
②不用坐內陸機，往返機場，多餘浪費時間4小時。
③增加全港獨家有寶塚中區歌舞表演節目。

北海道七天賞雪團

暢遊函館、青森、弘前、五稜郭公園、大沼國立公園、洞爺湖展望台、有珠、昭和新山、熊牧場、登別地獄谷、白老、美瑛、支笏湖、真狩內奧林匹克運村、滑雪場、北海之道、明治時計台、札幌鐵塔、大通公園、(本州)東京、東京迪士尼樂園、全日租一流大酒店，獨立成團，專人領隊。
12月23, 25日 (八天)
1月22, 23, 24, 25, 26, 27, 28日 2月3, 5日 \$4290

鹿兒島九州本州豪華團

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎、指宿、青島、宮崎、自然動物園、別府地獄溫泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長崎、福岡、(本州)東京、東京迪士尼樂園、(日本迪士尼樂園)購物中心銀座。全日租一流大酒店，鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城大酒店。真正獨立成團，專人領隊。
逢星期三出發，九州八天 \$3290
逢星期六出發，九州九天 \$3690

全台灣 四天 \$1350 七天 \$1590

飛機往返，豪華夜總會
九天遊 \$1790
遍遊：阿里山、墾丁公園、野柳、住宿：比華利套房、國聯、統帥
專人領隊、團費獨立
天天出發
全部行程均乘搭新加坡航空公司豪華噴射客機

日本台灣聯遊

遍遊箱根、大涌谷、讀賣園、觀看世界獨有水中芭蕾舞表演、六福村、花蓮文化村、故宮、日本珍珠島八天 \$2890
日本聯遊八天 \$2690
日本豪華五天 \$2090
商業渡假五天 \$1790
住宿：太陽城大酒店
逢星期四、五、日出發

捷威旅行社

九龍彌敦道301至309號嘉賓大廈804室
香港皇后大道中41至47號聯成大廈403室
九龍彌敦道1-4號金龍閣地下(近佐蘭道碼頭)
電話：3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線) 3-321361-6(六線)

菲馬星聯遊

遍遊三邦、多晚夜總會
豪華九天遊 \$3190
馬星七天遊 \$2490
早機往 晚機返 逢星期六、一出發

美國東西岸(夏威夷)

夏威夷 7天 \$3790
美洲西岸 8天 \$6250
美洲東西岸 10天 \$9990
住宿希爾敦、假日等大酒店
每星期均有團出發

泰馬星雲頂·檳城 全泰國·清邁·芭提雅

首程泰國、曼谷直航檳城，可停留新加坡
清邁 泰馬星 十三天 \$3690
檳城 泰馬星 十三天 \$3490
逢星期六早機出發
泰國國際航空公司特別贊助
馬星(檳城)七天 \$2790
逢星期三、六出發
全日租一流酒店、多晚夜總會
乘搭新航豪華噴射客機

清邁芭提雅八天 \$1750
直航清邁八天 \$2050
清邁獨家住宿凱悅
曼谷文華、芭提雅海景
多次夜總會、自置豪華旅遊巴士
天天出發
新加坡航空公司鼎力贊助

永安旅行團

歷史悠久 信用可靠
本社的超級豪華團是住宿佛地尼五星級大酒店，同類旅行團亦稱超級豪華團者只住二三星酒店而已，無與倫比，因此，在選擇去曼谷時應注意該團之酒店是否五星級。同時，本社之曼谷團是直接由曼谷分社安排，集中一流的導遊為君服務。自購豪華遊覽車，保證有賓至如歸之感，早機出發，下午機返港。
A組：曼谷六天豪華團 \$1490 逢星期二出發(住亞洲大酒店)
B組：曼谷六天豪華團 \$1590 逢星期五出發(住文華大酒店)
C組：曼谷六天豪華團 \$1690 逢星期六出發(住賓他尼大酒店)
D組：曼谷六天豪華團 \$1990 逢星期五出發
(註：布吉島及華沙灣風景優美清邁)

馬星

南海天堂、椰樹椰香、熱帶風情、如詩如畫，往馬星遊覽，四季皆宜，行程過渡檳城太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等，住宿一流酒店，新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加坡設有分社者只有永安旅行社一家)
A組：馬星檳城七天豪華團 \$2690 逢星期六出發
B組：馬星關丹七天豪華團 \$2590
C組：新加坡聖淘沙島五天豪華團 \$2290 逢星期六出發

星馬泰

由1972年開始，本社之星馬泰旅行團已譽滿全港，參加人數超過五萬人，走遍星馬泰三邦十餘名城，包括曼谷、芭提雅、布吉島、華沙灣、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等名勝，新加坡及曼谷分社直營，保證參加者個個滿意而歸。
A組：星馬泰十二天豪華團 \$3380 % % % % %
B組：星馬泰十二天豪華團 \$3380 % % % % %
C組：星馬泰十天豪華團 \$3090 逢星期五出發
D組：馬星泰十天超級豪華團 \$3680 % % % % %

天隆旅遊

北京 8天遊 全日租豪華車直達返港 \$1450
7天遊 全日租豪華車直達返港 \$2150
81年12月16, 17, 22, 25日
7天直航團 \$2690
1月24日一程直航機一程火車直達返港
1月25日一程火車一程直航機返港

哈爾濱 北京 長春 沈陽

全日租豪華車直達返港 12天遊 1月20, 23日 \$3088
一程火車一程直航 11天遊 1月20日 \$3988
一程直航一程火車 12天遊 1月20日 \$4148

大地風光 聖誕·春節遊

內蒙古 北京、大同、雲崗石窟、北嶽恒山、應縣木塔、內蒙草原、呼和浩特、全日租豪華車直達返港 13天 \$2450
穗京飛機、京穗臥鋪、直達車返港 12天 \$3150
81年12月16, 17, 22, 25日 82年1月16, 23, 24, 25, 27日

北京華東直航團 (北京、南京)

12月21日 10天 \$4188 1月23日 10天 \$4388 1月25日 11天 \$4498
代辦中國民航機票歡迎自由組團 * 免費旅行諮詢不同要求特別編團

琪蓮旅遊

3956366 3958716 3947399
九龍旺角彌敦道748A 始創行702室 按7字
早九晚九 週一至週日 假日照常

石景山、順德、中山、西樵
(水鏡莊往返、住順德)
12月25日 3天 \$490
12月26日 2天 \$370
星湖、鼎湖、佛山、廣州
快車往返 逢星期四出發 4天 \$490
1月1, 2, 23, 24, 25, 26, 27, 28日
西樵、從化、廣州
快車往返 4天 \$550
12月24, 25日
1月22, 23, 24, 25, 26, 27, 28日

從化廣州三天遊
快車往返 12月25日 \$420
深圳西樵水庫
(豪華團、送禮券、送禮券) 一天半
逢星期六、日出發 加開12月25, 26日
惠州、西湖、溫泉
逢星期六出發 2天 \$210
加開12月25, 26日
丹霞山、錦江、從化、廣州 5天 \$699
逢星期三出發 星湖晚上、空調車返
加開12月21日 1月23, 25, 27日 \$680

多來美旅遊 範圍遍全球

代訂世界各地及國內酒店及機票

札幌雪節七天豪華團 \$4188	日本 北海道 七天豪華團 \$2288	曼谷芭提雅八天豪華團 \$1688	泰國 曼谷芭提雅八天豪華團 \$1688	菲律賓 曼谷芭提雅八天豪華團 \$1688	日本 九州鹿兒島八天豪華團 (逢星期日出發) \$3388
遍遊札幌奧林匹克冬運會場、雪雕展覽、洞爺湖溫泉等名勝 出發日期：19/12, 23/12, 24/12, 26/12 新年每天一班	遍遊南洋風光名勝住宿一流豪華大酒店獨立成團專人領隊 (逢星期六出發) 新年每天一班	遍遊佛國名勝 芭提雅 三天 多晚夜總會住宿凱悅大酒店專人領隊獨立成團 (逢星期日出發) 新年每天一班	遍遊佛國名勝 芭提雅 三天 多晚夜總會住宿凱悅大酒店專人領隊獨立成團 (逢星期日出發) 新年每天一班	遍遊馬尼拉大官都碧瑤 百島住宿總統大酒店 逢星期日出發聖誕節出發日期： 新年每天一班	九州本州十天豪華團 \$4380 (逢星期六出發) \$3288

九龍尖沙咀金巴利道68號地庫油蔴地彌敦道永安置業大廈1301室 ③323661-2 673107-0 香港中區環球商場三樓 303室電話：⑤216131-3

星晨旅遊有限公司

香港皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室
九龍彌敦道343號永安置業大廈1504-1505室 大華戲院對面
星期日及公眾假期香港總社照常辦公

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
票務部：5-210341-3

馬(檳城)星泰

吉隆坡 新加坡
暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、檳榔嶼、雲頂高原、清邁、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、玉皇(內藏中國風古代表演玉皇)、新加坡、聖淘沙島、牛車水、海洋博物館、魚島公園、裕華園、遊花龍山、可觀覽新加坡全景、曼谷、芭提雅、古城、玉佛寺、蛇園、環球島、玫瑰園、水上市場、鱷魚湖等。住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊，早機去，晚機返。
逢星期一、六出發(檳城)七天 \$2690 十一天 \$3390
逢星期二、三、六出發(檳城)七天 \$2290

美國、夏威夷群島

暢遊檀香山、希洛市、夏威夷火山、國立公園、波里尼西亞文化中心、干納市、茂兒島、珍珠港、洛杉磯、和路斯尼樂園、聖地牙哥、獅子自然野生公園、天橋、環球片場、拉斯維加斯(賭城)、三藩市等，專人領隊，住宿一流豪華大酒店。
●乘搭新航豪華747珍貴客機直飛夏威夷，節省八小時飛行時間。
●早機到，晚機返，觀光時間最充足。
●方便探親，機票可停留120天，返港時可停留夏威夷、東京及台北。
●每週有兩團出發，取價特廉，堪稱超值享受。
逢星期六、一出發

曼谷芭提雅清邁貴賓團

暢遊著名佛寺、玫瑰園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、芭提雅、環湖島、古城文化、鱷魚湖、泰國皇宮、古都大城、清邁、雙龍廟、素貼山、美人窩等。多晚夜總會，住宿芭提雅貴賓，納美，清邁住豪華大酒店。真正日日出發，獨立成團。
\$1490 新航早機 日日出發
泰星八天逢星期一、四出發 \$2390 清邁八天 \$2090

全台灣

七天 \$1590 九天 \$1790
增加成本300元·兩程內陸機
新增：佛教聖地佛光山·野柳奇石公園 *持證參加者送銀行現金禮券一份

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳 *全日租高級豪華，減少行車時間16小時。
野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山 *住圓山、希爾敦、來來香格里拉阿里山賓館。
*乘日亞航、早機去、晚機返，玩足九天。
*團費獨立、分社經營逢星期一、三、六出發
12月19, 21, 23, 25, 26日
台北入高雄返七天(逢星期三)

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者

選擇旅遊

歷史悠久



信用可靠

永安旅行團

總社：德輔道中50號裕昌大廈401室 電話：5 256243 假日照常辦公
北角分社：英皇道193號英皇中心地庫商場 電話：5 705352 5 703616
尖沙咀分社：尖沙咀彌敦道111號 電話：3 694471 假日照常辦公

旺角分社：彌敦道 636號銀行中心1015室 電話：3 846484 846555 846557
室：分社：青山道遠東銀行大廈地下 電話：0-432631 432708 431406
澳門分社：新馬路大豐銀行大廈 303室 電話：83901 83905 77701

日本

目前許多旅行社，因規模小或經驗不足，故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團，而日本是一個寬闊以上之入口大國，其九州、西本州、北本州及北海道，其自然風景尤勝過本州中部，只有永安旅行團規模大，字號老，人才多，故日本最佳風景，均包括在永安旅行團行程之內，乘搭日航，東京住宿國酒店。

A組：日本本州富士山八天豪華團	\$ 3480	逢星期六出發
B組：日本本州九州八天豪華團	\$ 3880	逢星期六出發
C組：日本本州九州八天豪華團	\$ 2990	逢星期六出發
D組：日本本州九州八天豪華團	\$ 3480	逢星期六出發
E組：日本本州九州八天豪華團	\$ 3990	逢星期六出發
F組：韓國日本九州八天豪華團	\$ 4280	逢星期六出發

台灣

參加永安旅行團，進入台灣，堂堂正正，掛正「永安」招牌，不必改用其他團名，此乃最佳之信心保證，本社具備多種行程，任君選擇，由五天至九天，由白沙灣、溪頭、佛光山至阿里山，高雄全線乘搭新航747珍貴客機，住宿一流大酒店。

A組：台灣阿里山九天豪華團	\$ 2080	逢星期六出發
B組：台灣溪頭九天豪華團	\$ 1850	逢星期六出發
C組：台灣七天豪華團	\$ 1680	逢星期三出發
D組：台灣白沙灣五天豪華團	\$ 1290	逢星期三出發
E組：韓國台灣十天豪華團	\$ 3080	逢星期一出發

菲律賓

乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉，暢遊大富都、百島、碧瑤、碧瑤樂園、碧瑤林鄉村俱樂部、百勝灘急流瀑布、千島嶼等名勝，住宿五星級大酒店。

菲律賓碧瑤七天豪華團
\$ 1690 逢星期五出發

星馬(檳城、怡保)泰

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、雲頂高原、曼谷、芭堤雅

星馬七	\$2299
星馬泰	\$3390

新加坡直飛檳城，節省行車時間9小時
乘直飛機遊雲頂高原

- * 全港最高級豪華、節目全港最多
- * 豪華團膳、絕無自費
- * 住宿阿波羅、總統等一流大酒店
- * 乘星航747客機，早機去，晚機返
- * 獨立成團、專人領隊 逢星期一、三、六出發 12月21、23日加班

博覽旅遊

博覽旅遊新址：中國皇后大道中48號萬年大廈1103室(京華酒樓樓上)
星期日及公眾假期照常辦公 5-217205-00 5-268395

全泰國

曼谷、桂河橋、清邁、芭堤雅

曼七谷天 \$1490 起 清八邁天 \$1990

全港獨有：①長勝灘 ②仙猴山 ③伊甸樂園 ④泰國迪士尼樂園

酒店、靚、膳食好、免費任意品嘗泰國生果
新址開張送銀行現金禮券 \$100元 12月21、22、23、25加班

- * 三晚芭堤雅、六次夜總會、節目全港最多
- * 曼谷住 MANHATTAN，芭堤雅住有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL
- * 逢星期一、三、四、六、日出發

博覽旅遊

博覽旅遊新址：中國皇后大道中48號萬年大廈1103室(京華酒樓樓上)
星期日及公眾假期照常辦公 5-217205-00 5-268395

日本本州

東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草、箱根、富士山、豐島園、子彈火車、太陽城

日航八天 \$2950

- * 全港獨有：日本環球片場、琵琶湖直飛大阪、東京返港、無須乘內陸機減少行車16小時，免除舟車勞頓之苦
- * 乘日航747客機，早機去，晚機返
- * 住東京太陽城、富士山山中湖等一流大酒店
- * 節目應有盡有，膳食敢誇全港最靚
- * 獨立成團、專人領隊
- 逢星期六出發(回程可停台北) 12月19、21、22日加班

北海道本州賞雪團

七天 \$4190

一年一度雪節盛會、兩程內陸機

暢遊：東京、北海道、函館、大沼國立公園、洞爺湖、有珠、昭和之活火山、熊牧場、登別地獄、白老優待村、札幌、奧林匹克運村、滑雪場、豐島園。

- * 全港住宿一流大酒店、乘日航、西北航空公司747豪華客機
- 1月22、23、24、25、26、27、28、29、30日 2月2日 逢星期六出發(回程可停東京、台北)

佳寧旅遊

首創旅遊業 龍騰旅遊 龍騰旅遊 龍騰旅遊

首創旅遊業 \$1788	龍騰旅遊 \$1388	龍騰旅遊 \$1599	龍騰旅遊 \$1988	龍騰旅遊 \$38	龍騰旅遊 \$38	龍騰旅遊 \$33	龍騰旅遊 \$20
--------------	-------------	-------------	-------------	-----------	-----------	-----------	-----------

龍騰旅遊 \$1788 龍騰旅遊 \$1388 龍騰旅遊 \$1599 龍騰旅遊 \$1988 龍騰旅遊 \$38 龍騰旅遊 \$38 龍騰旅遊 \$33 龍騰旅遊 \$20

中國風

直航北京七天豪華團 \$3188

住宿北京最豪華之首都賓館(雙冷暖氣套房、私人浴室、電視機等設備) 全港採用冷暖氣遊覽車(包括北京烤鴨晚餐及頤和園宮庭宴)

出發：11月21、27日 日期：12月3、9、15日

六天加班：12月20、23、26、28日 (\$3,488)

直航桂林、陽朔五天 \$1588

住宿最豪華之丹桂飯店(雙冷暖氣套房) 全港採用空調遊覽車，專人領隊

出發：11月19、23、27日 日期：12月1、5、9、13、17日

加班：12月21、24、25(滿)、28、29日及1月1日 (\$1,788)

江南、北京十五天豪華團 \$4988

全港飛機過海上海、杭州、南京、北京、住宿最豪華雙冷暖氣套房上海國際飯店杭州花園飯店、南京丁山賓館、北京華僑大廈或國賓館

出發：12月14、21、24日 日期：12月14、21、24日

江南九天豪華團 \$3388

全港飛機過海杭州、上海、蘇州、無錫、南京、住宿最豪華之漢賓館、雙冷暖氣套房

出發：12月14、21、24日 日期：12月14、21、24日

<h4>福星旅行社有限公司</h4> <p>昆明、石林 五天 \$2,180 逢星期二出發 四天 \$1,980 逢星期六出發</p> <p>華東八天豪華團 上海、杭州、蘇州、無錫 11月25日 \$3,088 聖誕節：12月23、24、25、26日 四團 \$3,288</p> <p>香港德輔道中88-98號華僑大廈1601室 電話：5-468884, 5-432184, 5-440073</p>	<h4>中華旅遊</h4> <p>北京酬賓 \$1,388 八天團逢星期六及日 惠州西湖羅浮山 豪華團 二天 \$188 三天 \$155 四天 \$288 首創週末二天探親團 \$128</p> <p>九龍旺角亞里街81號新大馬路602室 香港軒尼詩道45號(百樂門酒樓對面) 電話：3-934007, 934564, 602138, 602619</p>	<h4>瑞興旅遊</h4> <p>中山、石岐、溫泉二天 逢星期六 \$410 住新落成中山溫泉及石岐大酒店(龍騰新開 \$460) 加班團：12月25、26日(名額有限) 住石岐新賓館、中央冷氣、豪華套房 \$410 七龍潭、廣州、從化 五天 \$490 逢三、五出發 七星岩、鼎湖、佛山、廣州、從化 四天 \$490 逢三、五出發 惠州、西湖、羅浮山 三天 \$300 逢星期五 西貢、小梅沙、海濱渡假團 逢星期六六天出發 \$95, \$130</p> <p>九龍彌敦道745-747號金都商場三樓324室 朗十晚九 電話：3-816528, 3-816629</p>	<h4>永光旅行社</h4> <p>聖誕春節特選 北京、桂林、華東、西南、東北、七星岩、從化、中山、丹鳳山、佛山、白雲山、台山、潮汕、惠州。</p> <p>行程與日期任君選擇歡迎電話垂詢</p> <p>香港銅鑼灣軒尼詩道480-482號201室(紐約戲院對面永安銀行樓上) 電話：5-7906886, 761823, 7908080</p>	<h4>金寶旅行社</h4> <p>曼谷、芭堤雅六天 \$1,490 逢星期六出發(斯航) 清邁、曼谷、芭堤雅八天 \$1,798 逢星期六出發(斯航) 清邁、曼谷、芭堤雅八天 \$2,098 直飛清邁全港飛機 逢星期四TG605(0745/1000) 世界各地來回平價機票 東南亞各地超值豪華團</p> <p>香港軒尼詩道199-203號華東大廈705室</p>	<h4>好時光旅行社</h4> <p>北京七天航空團 \$2,788 (飛機上、臥鋪車返) 12月24日出發</p> <ul style="list-style-type: none">* 節目豐富、行程緊湊* 包括著名北京烤鴨宴及頤和園宮庭宴* 住宿豪華氣派之飯店、雙冷暖氣、私人浴室 <p>代訂各地機票、車票、船票、酒店 朝十晚九 星期日照常</p> <p>香港軒尼詩道345號(百樂門酒樓對面) 電話：5-8913991, 5-757612</p>	<h4>豐盈旅遊</h4> <p>潮汕、廈門聯遊8天 \$1,098 過海兩地古蹟名勝、品嘗兩地菜式、冷氣雙冷暖氣、日本遊覽車。</p> <p>以上兩團：可自由停留探親。 出發日期：11月2、10、18、26日 12月2、10、18、24日</p> <p>潮汕超值遊4天 \$555 過海兩地古蹟、潮州八景、汕頭、雙冷暖氣、日本遊覽車。</p> <p>九龍旺角太子道150號太子商業大廈903室 香港德輔道中185-195號華東大廈1215-6室 電話：3-802108, 3-802091, 5-446277, 5-446955</p>	<h4>合榮旅遊</h4> <p>澳門、石岐、長江水庫 中山溫泉 翠亨村、石岐山</p> <p>住宿最新落成之溫泉賓館：該賓館主樓共有五層，均為二至四層高之建築物，全部均為中國式設計之雙冷暖氣套房，美輪美奐，有濃厚的民族色彩。客房內滿鋪地毯，配以色調柔和悅目之牆紙和燈飾，使遊客們享受著恬靜舒適、房內設備：應俱全、猶如電話、電視機、私家浴室(即連溫泉水)、冷暖氣等。</p> <p>逢星期六六天出發 \$410 逢星期三、五、日出發 \$360</p> <p>香港中環皇后大道中158號華英大廈902室 電話：5-448059, 5-458179</p>	<h4>國際交通</h4> <p>福建、廈門、獅嶺旅行團 七天 \$2,750 (特惠特價優待) (免費提供機位、行李)</p> <p>豪華客輪、飛機直達、住宿一流賓館、天然浴池、獵物豐富、專人獵手導。</p> <p>出發日期：12月22、29日</p> <p>中山溫泉豪華遊二天 住宿中山溫泉賓館、水質甘冽。逢週二、四 \$395 逢週六 \$420</p> <p>香港銅鑼灣日德新街恒德中心1115室 電話：5-7907390, 5-771862</p>	<h4>致利 致利旅遊</h4> <p>北 七天航空團 \$2690 \$2888 京 八天火車往返 \$1888 12月26日 1月25日 中山、石岐山、翠亨村兩天遊 逢二、四出發 \$395 逢六日假期 \$410 清邁、曼谷、丹鳳山、西貢 \$650 (代客機票、船票、車票)</p> <p>九龍彌敦道589號華東銀行大廈601室</p>
---	---	--	--	--	---	---	---	---	--